



▶ **RAPPORT
ANNUEL
2023
ANNUAL
REPORT**



La Banque de vos Horizons



Follow us:

@bgfburundi

www.bgf.bi

BANQUE DE GESTION ET DE FINANCEMENT

► **Agence du siège**
Head office's branch

1, Boulevard de la Liberté
B.P./P.O. Box 1035
BUJUMBURA-BURUNDI
Tel. : (257) 22 22 13 52
Fax : (257) 22 22 13 51
Fax : (257) 22 24 71 71
E-mail : info@bgf.bi
Web : www.bgf.bi

► **SOMMAIRE GENERAL**

Message de l'Administrateur Directeur Général	04
Présentation des Organes Sociaux de la Banque	06
Rapport du Conseil d'Administration	10
Responsabilité sociétale	16
Les Etats Financiers	19
Etat du résultat global	24
Etat de variation des capitaux propres	26
Etat de flux de trésorerie	28
Notes sur les Etats Financiers	30
Conformité aux normes prescrites par la Banque Centrale	65
Rapport du Commissaire aux comptes	67
Résolutions de l'Assemblée Générale Ordinaire	71
Réseau de distribution	73
Réseau de Correspondants à l'Etranger	76

TABLE OF CONTENTS

04	Message of the Chief Executive Officer
06	Presentation of the Bank's social bodies
10	Report of the Board of Directors
16	Corporate responsibility
19	Financial statements
24	Global profit statement
26	Statement of variation of equity
28	Statement of treasury
30	Notes on the financial statements
65	Compliance with the standards prescribed by the Central Bank
67	Report of the auditor
71	Resolutions of the Ordinary General Assembly
73	Distribution network
76	International network



LA SEULE BANQUE
PARTOUT ET
AU QUOTIDIEN

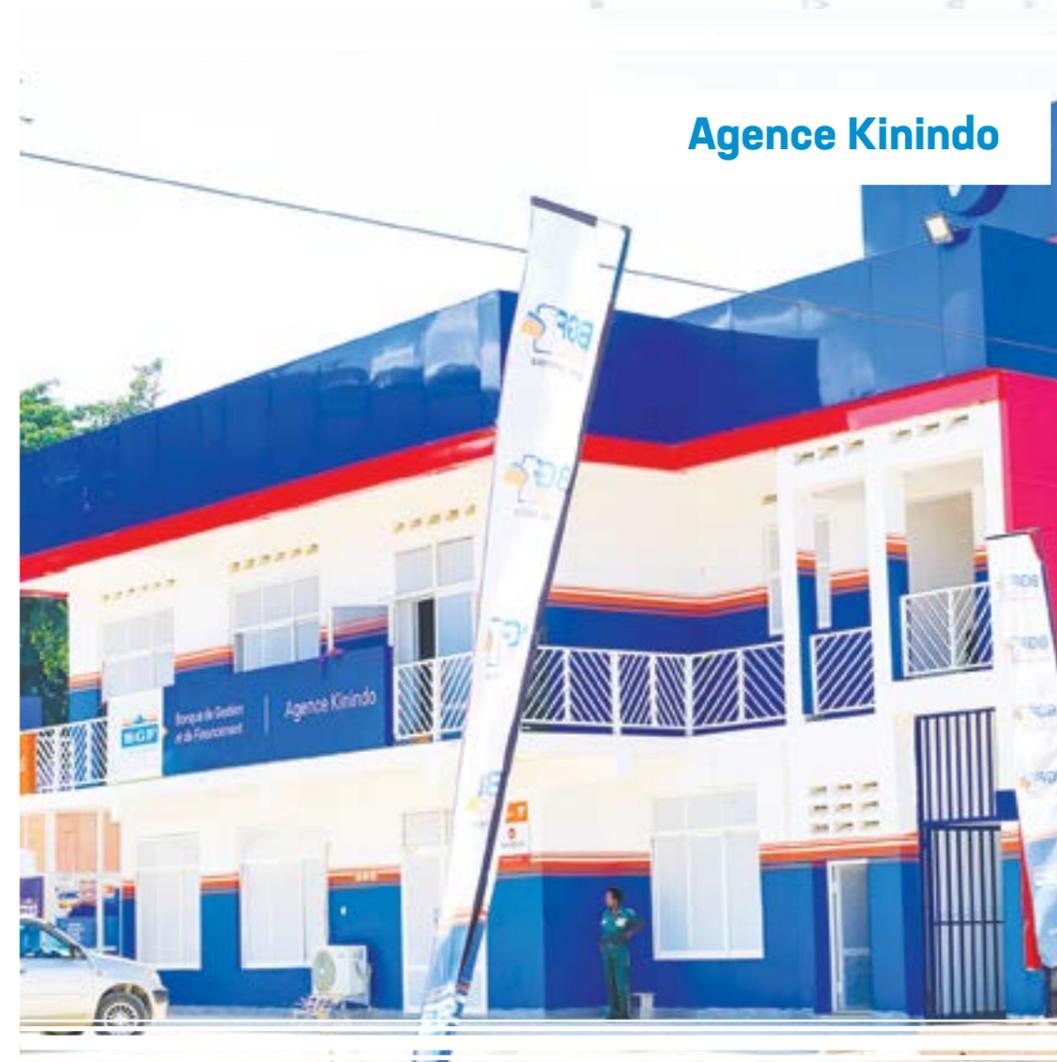
Guichet à Kibimba (Gitega)



▶ NOTRE VISION

La vision de la Banque BGF est de stimuler un nouveau dynamisme de développement basé sur la bancarisation adaptée pour plus de croissance soutenue dans notre pays, le Burundi

Agence Kinindo



▶ NOTRE MISSION

Grâce à sa politique d'innovation de produits adaptés à tous les segments de clientèle et son vaste réseau de distribution, la Banque s'est donnée la mission d'offrir à ses nombreux partenaires des services financiers de qualité afin de réaliser des avantages durables pour toutes les parties prenantes

MESSAGE DE L'ADMINISTRATEUR DIRECTEUR GENERAL

MESSAGE OF THE CHIEF EXECUTIVE OFFICER



Jean Marie Clair GASHUBIJE, Administrateur Directeur Général | Chief Executive Officer

“

Tous ensemble, nous continuerons à déployer nos efforts pour maintenir une bonne qualité de nos services et assurer la rentabilité de nos investissements.

Together, we will continue to strive to maintain the high quality of our services and ensure the profitability of our investments.

”

Mesdames, Messieurs les actionnaires,

L'année 2023 a été caractérisée par de nombreux défis ayant touchés le secteur bancaire en général et notre banque en particulier. En dépit de ces défis, nous avons déployé des efforts d'adaptation pour accompagner notre clientèle et répondre à ses besoins.

Dans le but de maintenir une croissance satisfaisante de l'ensemble de ses activités, nous avons suivi notre feuille de route en réalisant d'importants objectifs. La Banque a ainsi réaffirmé sa position de leader dans le secteur financier burundais par le biais du financement des secteurs porteurs de croissance, avec un portefeuille estimé à plus de BIF 120 Milliards au 31/12/2023, ce qui constitue un des principaux axes du plan quinquennal de la Banque.

Les résultats atteints en 2023 ne sont pas ceux que nous aurions souhaité atteindre, certes, la banque a toutefois maintenu son engagement à fournir une excellente qualité de services à ses clients.

Ladies and Gentlemen, shareholders,

The year 2023 has been characterized by numerous challenges affecting the banking sector in general and our bank in particular. Despite these challenges, we have made every effort to adapt to our customers' needs.

With the aim of maintaining satisfactory growth in all our activities, we followed our roadmap and achieved a number of important objectives. The Bank has thus reaffirmed its leading position in Burundi's financial sector through the financing of growth-generating sectors, with a portfolio estimated at over BIF 120 billion at 31/12/2023, which is one of the main thrusts of the Bank's five-year plan.

The results achieved in 2023 are not what we would have wished for, although the bank has maintained its commitment to providing an excellent quality of service to its customers.

Ce contexte résulte des conditions dans lesquelles la banque a évolué où elle a fait face à des facteurs externes contraignants que sont la réforme fiscale, la diminution des taux des placements en titres du trésor ainsi que la croissance des charges financières due à la concurrence sur le marché interbancaire consécutive à la suspension du refinancement pour la plupart des secteurs et à la hausse du coefficient des réserves obligatoires.

La Banque clôture son exercice avec un bilan évolutif passant de BIF 678,3 Milliards en 2022 à BIF 827,8 Milliards en 2023 et un résultat de BIF 13,8 Milliards au 31/12/2023. Le produit net bancaire a augmenté passant de BIF 35 Milliards en 2022 à plus de 40 Milliards en 2023, soit une hausse de 13%.

La transformation digitale de ses produits et services étant au cœur de ses priorités, la Banque a renforcé la distribution de ses services financiers numériques en mettant à la disposition de sa clientèle le produit BGF Mobile permettant d'accéder facilement à son compte bancaire et d'effectuer des transactions avec son téléphone mobile sans toutefois se rendre aux Agences physiques. Nous voulons faire de la BGF « La Seule Banque partout et au quotidien » et c'est dans ce sens que nous continuerons à fournir à nos clients des solutions permettant de faciliter les opérations bancaires et ainsi d'améliorer notre expérience client.

La Banque a continué à élargir son réseau d'Agences tout au long de cette année afin de rendre opérationnel les objectifs de son plan stratégique. Deux nouvelles Agences ont été implantées tandis que d'autres sont en cours. Ces réalisations témoignent davantage la volonté de la Banque de renforcer sa politique de proximité et d'offrir des produits adaptés à tous les segments de sa clientèle.

Tous ensemble, nous continuerons à déployer nos efforts pour maintenir une bonne qualité de nos services et assurer la rentabilité de nos investissements.

Nous remercions toutes les parties prenantes et réitérons encore une fois notre engagement à assurer autant que possible la croissance de la banque.

This context is the result of the conditions in which the bank has evolved, in which it has had to cope with external factors such as the tax reform, the reduction in rates on investments in treasury securities, and the increase in financial charges due to competition on the interbank market following the suspension of refinancing for most sectors, and the rise in the reserve requirement ratio.

The Bank closes its financial year with an evolving balance sheet, rising from BIF 678.3 billion in 2022 to BIF 827.8 billion in 2023, and a profit of BIF 13.8 billion at 31/12/2023. Net banking income has risen from BIF 35 billion in 2022 to over 40 billion in 2023, an increase of 13%.

With the digital transformation of its products and services at the heart of its priorities, the Bank has strengthened the distribution of its digital financial services by making the BGF Mobile product available to its customers, enabling them to easily access their bank accounts and carry out transactions using their cell phones without having to visit physical branches. Our aim is to make BGF « The Only Bank Everywhere, Everyday », and with this in mind, we will continue to provide our customers with solutions to facilitate banking operations and thus enhance our customer experience.

The Bank continued to expand its network of branches throughout the year in order to operationalize the objectives of its strategic plan. Two new Agencies have been opened, while others are underway. These achievements are further evidence of the Bank's determination to strengthen its proximity policy and offer products tailored to all customer segments.

Together, we will continue to strive to maintain the high quality of our services and ensure the profitability of our investments.

We would like to thank all our stakeholders and reiterate once again our commitment to ensuring the bank's growth as far as possible.

Jean Marie Clair GASHUBIJE
Administrateur Directeur Général
Chief Executive Officer

PRESENTATION DES ORGANES SOCIAUX DE LA BANQUE

PRESENTATION OF THE SOCIAL BODIES OF THE BANK

La structure de la Banque est celle admise par la Loi bancaire, les circulaires de la Banque Centrale et les statuts :

ORGANES SOCIAUX DE LA BANQUE

1. L'Assemblée Générale

Elle représente l'ensemble des actionnaires.

2. Le Conseil d'Administration

Conformément aux lois et règlements en la matière, le Conseil d'Administration fixe les orientations de la politique générale de la Banque.

Les membres du Conseil d'Administration en 2023 sont :

The structure of the Bank is the one accepted by the Bank Law, regulations of the Central Bank and the Statutes :

SOCIAL BODIES OF THE BANK

1. General Assembly

It represents all the shareholders.

2. The Board of Directors

In accordance with the laws and regulations in this matter, the Board of Directors sets the general policy guidelines of the Bank.

The members of the Board of Directors in 2023 are :



Daniella NZIYUMVIRA
Président / [Chairperson](#)



Jean Marie NZOHABONAYO
Vice-Président / [Vice-Chairperson](#)



Sylvestre BANZUBAZE
Membre / [Member](#)



Jeanne d'Arc MUHEBERISONI
Membre / [Member](#)



Chris Géry NINHAZA
Membre / [Member](#)



Cyrille SIGEJEJE
Membre / [Member](#)



Natacha NDAMAMA KANYAMUNEZA
Membre / [Member](#)



Isidore NZOBAMBONA
Membre / [Member](#)



Eric NGENDAHOYO
Membre / [Member](#)



Catherine BUCUMI SUMMER
Membre / [Member](#)



Jean Marie Clair GASHUBIJE
Membre / [Member](#)

3. Les membres du Comité de Suivi de la Gestion Administrative et Financière

En 2023, le Comité de Suivi de la Gestion Administrative et Financière est composé comme suit :

- **Isidore NZOBAMBONA**
- Jeanne d'Arc MUHEBERISONI
- Chris Géry NINHAZA
- Jean Marie Clair GASHUBIJE

4. Le Comité d'Audit

Les membres du Comité d'Audit en 2023, sont :

- **Eric NGENDAHAYO : Président**
- Catherine BUCUMI SUMMER
- Natacha NDAMAMA KANYAMUNEZA

5. Le Comité des Crédits

Les membres du Comité des Crédits en 2023, sont :

- **Sylvestre BANZUBAZE**
- Jeanne d'Arc MUHEBERISONI
- Chris Géry NINHAZA
- Jean Marie Clair GASHUBIJE

6. Le Comité de Gestion des Risques

Les membres du Comité de Gestion des Risques en 2023, sont :

- **Cyrille SIGEJEJE : Président**
- Jean Marie NZOHABONAYO
- Natacha NDAMAMA KANYAMUNEZA
- Jean Marie Clair GASHUBIJE

3. The members of the Follow up Committee of Administrative and Financial Management

In 2023, the Follow-up Committee of Administrative and Financial Management is composed as follows :

- **Président / Chairman**
- Membre / Member
- Membre / Member
- Membre / Member

4. The Audit committee

The members of the Audit Committee in 2023 are :

- **Président / Chairman**
- Membre / Member
- Membre / Member

5. The Loan committee

The members of The Loan committee in 2023 are :

- **Président / Chairman**
- Membre / Member
- Membre / Member
- Membre / Member

6. The Risk Management Committee

The members of The Risk Management Committee in 2023 are :

- **Président / Chairman**
- Membre / Member
- Membre / Member
- Membre / Member

7. La Direction

Les membres de la Direction sont chargés du pilotage quotidien de la Banque. Il s'agit de :

7. The Management

The members of the Management are in charge of the daily steering of the Bank. They are the following :



Jean Marie Clair GASHUBIJE
Administrateur Directeur Général |
Chief Executive Officer



Celestin NSANZUMUKIZA
Directeur Général Adjoint |
Deputy Managing Director



Bonne Année NAHIMANA
Conseiller à la Direction Générale |
Executive Management Assistant



Armel HABONIMANA
Directeur du Crédit
et des Affaires Juridiques |
Loan and Legal Affairs Manager



Marie Josée DUKUZE
Directeur de l'Audit Interne |
Internal Audit Manager



Jocelyne MUNEZERO
Directeur des Opérations |
Operations Manager



Révérien NIYONKURU
Directeur des Finances |
Finance Manager



Evelyne INAKANYAMBO
Directeur Commercial
et du Développement |
Marketing and Development
Manager



Chantal NAHIMANA
Directeur de la Gestion
des Risques et Conformité |
Risks and Compliance
Manager



Olivier KABOKO
Directeur des Systèmes
d'Information |
Head of the Information
Systems



Théogène NDAYISHIMIYE
Directeur des Ressources
Humaines et
de l'Administration |
Head of Human Resources and
Administration

RAPPORT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

REPORT OF THE BOARD OF DIRECTORS

Message du Président du Conseil d'Administration à l'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires, du 22 Mars 2024, portant sur l'exercice clos le 31/12/2023.

Mesdames, Messieurs les actionnaires, tout protocole observé,

Avant de vous annoncer l'objet de notre rencontre d'aujourd'hui, permettez-moi de remercier d'abord le bon Dieu pour nous avoir gardé durant toute l'année et de remercier ensuite vous tous pour avoir répondu à l'invitation et d'en profiter pour vous présenter à vous tous et à vos familles respectives, mes meilleurs vœux et ceux de la Banque pour cette année 2024.

Nous nous réunissons donc pour évaluer l'activité de la Banque pour l'exercice clos le 31/12/2023 et pour nous projeter à l'horizon 2024.

L'ordre du jour de l'Assemblée Générale Ordinaire d'aujourd'hui, prévoit Cinq points à savoir :

1. Le rapport du Conseil d'Administration, exercice 2023 ;
2. Le rapport du Commissaire aux Comptes, exercice 2023 ;
3. L'approbation du bilan et du compte des pertes et profits au 31/12/2023 et affectation du résultat pour l'exercice 2023 ;
4. La décharge aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes ;
5. La nomination du Commissaire aux Comptes pour l'exercice 2024 et la fixation de sa rémunération ;

En ce qui est du rapport du Conseil d'Administration, vous prendrez notamment connaissance du contexte général dans lequel les activités de notre Banque se sont déroulées, ensuite, vous entendrez les résultats obtenus, les grandes réalisations de l'exercice 2023, les défis et les perspectives d'avenir.

A. CONTEXTE GENERAL DES ACTIVITES

Au niveau mondiale, l'économie a ralenti en 2023 du fait du resserrement de la politique monétaire mondiale suite à la poursuite de la guerre en Ukraine et aux effets persistants de la pandémie du Covid-19 qui continuent à affecter la croissance économique mondiale.

Speech of the Chairperson of the Board of Directors to the Ordinary General Meeting of Shareholders, on March 22, 2024, for the year ending on December 31, 2023.

Ladies and Gentlemen shareholders, all protocol observed,

Before announcing the purpose of today's meeting, I would like to start by thanking God for keeping us together throughout the year, and then to thank you all for responding to our invitation. I would also like to take this opportunity to extend to you all and to your respective families my warmest wishes, and those of the Bank, for the year 2024.

We are therefore meeting to assess the Bank's activity for the year ended on December 31, 2023, and to look ahead to 2024.

The agenda for today's Annual General Meeting includes five topics :

1. Report of the Board of Directors, financial year 2023 ;
2. The Statutory Auditor's report, financial year 2023 ;
3. Approval of the balance sheet and profit and loss account as of December 12, 2023 and allocation of earnings for 2023 financial year ;
4. Discharge of the Directors and the Statutory Auditor ;
5. Appointment of the Statutory Auditor for the 2024 financial year and determination of his remuneration ;

As far as the Board of Directors' report is concerned, you will hear about the general context in which our Bank's activities have taken place, the results achieved, the major achievements of the 2023 financial year, and the challenges and prospects for the future.

A. GENERAL CONTEXT OF ACTIVITIES

At global level, the economy slowed in 2023 due to the tightening of global monetary policy following the continuing war in Ukraine and the lingering effects of the Covid-19 pandemic, which continue to affect global economic growth.

Au niveau régional, les états de l'EAC n'ont pas été épargnés par cette « polycrise » suite aux difficultés d'approvisionnements et à l'inflation galopante.

Au Burundi d'après la déclaration de la politique monétaire de la BRB pour le quatrième trimestre de l'année 2023, la conjoncture économique pose des défis considérables de concilier deux objectifs parfois contradictoires ; stabiliser l'inflation et stimuler l'activité économique. Malgré les mesures restrictives prises par l'autorité monétaire, la monnaie burundaise ne cesse de se dévaluer. L'inflation globale s'établit à 27.2% au troisième trimestre de l'année 2023 contre 19.8% à la même période de l'année précédente.

Au niveau du secteur bancaire, l'activité en général s'est améliorée. L'actif du secteur a augmenté de 18.9% à fin septembre 2023 en raison de l'augmentation des crédits à l'économie de 33.1%.

Les dépôts de la clientèle se sont accrus de 22.0% à fin Septembre 2023. Tandis que les refinancements de la Banque Centrale ont baissé de 4.2 % par rapport à la même période de l'année précédente. En revanche les opérations interbancaires ont augmenté de 29.2%.

Les fonds propres du secteur bancaire ont augmenté de 19.3% par contre, tandis que les ratios de solvabilité de base et de rentabilité se sont détériorés. La qualité du portefeuille crédits s'est également détériorée, le montant des prêts non performants a augmenté (36.7%), tandis que le taux de détérioration du portefeuille crédit a stagné à 2.6%.

En ce qui concerne la BGF, l'activité de la Banque s'est améliorée, le total du bilan a augmenté de 22% passant de BIF 678, 3 Mrds à BIF 827,8 Mrds, les fonds propres ont augmenté de 17%, les dépôts et les crédits ont augmenté respectivement de 26% et 37%. Par contre, le Résultat Net a baissé de 24%, passant de BIF 18.06 Mrds à BIF 13.8 Mrds.

B. RESULTATS COMMENTES DES ACTIVITES DE LA BANQUE

Les états financiers vous seront exposés dans les détails tout à l'heure. Ils montrent que notre Banque a enregistré des performances suivantes par rapport à l'année précédente :

- Le Total du Bilan a connu une augmentation de 22%, passant de BIF 678.3 Mrds au 31/12/2022 à BIF 827.8 Mrds au 31/12/2023.

At a regional level, the EAC states have not been spared this « polycrisis » due to supply difficulties and galloping inflation.

In Burundi, according to the BRB's monetary policy statement for the fourth quarter of 2023, the economic situation poses considerable challenges in terms of reconciling two sometimes contradictory objectives : stabilizing inflation and stimulating economic activity. Despite the restrictive measures taken by the monetary authority, Burundi's currency continues to devalue. Overall inflation stood at 27.2% in the third quarter of 2023, compared with 19.8% in the same period of the previous year.

As far as the banking sector is concerned, overall activity improved. Sector assets rose by 18.9% at the end of September 2023, thanks to a 33.1% increase in loans to the economy.

Customer deposits increased by 22.0% at the end of September 2023. While Central Bank refinancing fell by 4.2% compared with the same period of the previous year, interbank transactions increased by 29.2%.

Shareholders' equity in the banking sector rose by 19.3%, while basic solvency and profitability ratios deteriorated. The quality of the loan portfolio also deteriorated, with the amount of non-performing loans increasing (36.7%), while the rate of deterioration of the loan portfolio stagnated at 2.6%.

As far as BGF is concerned, the bank's activity improved, with total assets up 22% from BIF 678.3 billion to BIF 827.8 billion, shareholders' equity up 17%, and deposits and loans up 26% and 37% respectively. Net income, on the other hand, fell by 24%, from BIF 18.06 bn to BIF 13.8 bn.

B. COMMENTED RESULTS OF THE BANK'S ACTIVITIES

The financial statements will be presented to you in detail shortly. They show that our Bank performed as follows compared with the previous year :

- Balance sheet total increased by 22%, from BIF 678.3 bn on December 31, 2022 to BIF 827.8 bn on December 31, 2023.

- Les Fonds Propres de base sont passés de BIF 57.3 Mrds au 31/12/2022 à BIF 67.0 Mrds au 31/12/2023, soit une augmentation de 17%.
- Les Crédits sont passés de BIF 372.2 Mrds au 31/12/2022 à BIF 509.6 Mrds au 31/12/2023, soit une augmentation de 37 %.
- Les Dépôts ont augmenté de 5,5%, passant de BIF 416.3 Mrds au 31/12/2022 à BIF 439.4 Mrds au 31/12/2023.
- Les Produits ont augmentés de 21% alors que les Charges ont augmenté de 38 %.
- Le Résultat Net a régressé de 23 %, passant de BIF 18.06 Mrds au 31/12/2022 à BIF 13.8 Mrds au 31/12/2023.

C. GOUVERNANCE DE LA BANQUE

C.1. Conformité à la loi régissant les activités bancaires

La Banque a continué de respecter le cadre légal et réglementaire régissant les activités bancaires ainsi que les divers règlements tant de la Banque Centrale que les textes statutaires de la Banque.

Le capital social de la Banque est resté à son niveau de 2022, soit BIF 27.126.799.200, la banque ayant priorisé le renforcement des réserves disponibles lors de l'affectation du résultat de l'exercice 2022.

C.2. Innovation technologique

Au cours de l'année 2023, la Banque a continué à mettre sur le marché des produits innovants à savoir :

- Le SMS Banking pour lequel les tests en cours sont concluants ;
- Le e-Banking est complet et fonctionnel
- L'automatisation du reporting réglementaire et le Business Intelligence (BI) ;
- La sécurisation du périmètre monétique du système d'Information (certification PCI-DSS) ;
- Le projet de mise en place d'un Site.

C.3. Célébration de la semaine internationale dédiée au service clients

La Banque a célébré pour la deuxième année, la semaine internationale dédiée au service clients, au mois d'octobre, pour améliorer l'image de la Banque.

- Core shareholders' equity rose from BIF 57.3 bn on December 31, 2022 to BIF 67.0 bn on December 31, 2023, an increase of 17%.
- Loans rose from BIF 372.2 bn on December 31, 2022 to BIF 509.6 bn on December 31, 2023, an increase of 37%.
- Deposits increased by 5.5%, from BIF 416.3 bn on December 31, 2022 to BIF 439.4 bn on December 31, 2023.
- Income increased by 21%, while expenses rose by 38%.
- Net income fell by 23%, from BIF 18.06 bn on December 31, 2022 to BIF 13.8 bn on December 31, 2023.

C. BANK'S GOVERNANCE

C.1. Compliance with the law governing banking activities

The Bank continued to comply with the legal and regulatory framework governing banking activities, as well as with the various regulations of both the Central Bank and the Bank's statutory texts.

The Bank's share capital remained at its 2022 level, i.e. BIF 27,126,799,200, the Bank having prioritized the strengthening of available reserves at the time of the allocation of earnings for the 2022 financial year.

C.2. Technical innovation

During 2023, the Bank continued to bring innovative products to market, as follows :

- SMS Banking, which is currently undergoing conclusive testing ;
- e-Banking is complete and functional
- Automated regulatory reporting and Business Intelligence (BI) ;
- Securing the electronic payment perimeter of the information system (PCI-DSS certification) ;
- The project to implement a back up site.

C.3. Celebration of International Customer Service Week.

The Bank celebrated, for the second year, the international week dedicated to customer service, in October, to improve the Bank's image.

D. DES GRANDES REALISATIONS, DES DEFIS ET DES PERSPECTIVES D'AVENIR

D.1. Des grandes réalisations

Pour 2023, la Banque a réalisé les objectifs ci-après :

- Poursuivre le processus de construction du Siège de la Banque ; un bureau de réalisations des études techniques et architecturales a été recruté ainsi qu'un Maître d'ouvrage délégué pour accompagner la Banque dans la validation des étapes du projet ;
- Augmenter le portefeuille crédits par les financements à moyen et long terme pour stabiliser les performances déjà acquises, le portefeuille crédit a connu une augmentation de 37% par rapport à l'exercice 2022 ;
- Continuer à renforcer les fonds propres de la Banque, ils ont augmenté de 17% par rapport à leur niveau de 2022 ;
- Multiplier les formations du personnel pour le renforcement des capacités ;
- Continuer à identifier les secteurs d'activités non encore conquis afin de développer des chaînes de valeur y relatives ;
- Mise sur le marché du Wallet Application ;
- Mise en place d'une campagne de l'internet Banking ;
- L'enquête interne visant à évaluer l'engagement du personnel à fournir des services de qualité à la clientèle ;
- Poursuivre la politique de proximité ; des études de rentabilité ont été réalisées sur les sites suivants : KIRUNDO, GISURU, CIBITOKI, KAMENGE, KININDO, NYAKABIGA, Avenue de l'OUA, KANYOSHA, Guichet KIBIMBA et deux parcelles ont été acquises à KIRUNDO et GISURU dans la Province RUYIGI ;
- L'élaboration d'un document de politique de gestion des risques Environnementaux et Sociaux (E&S) ;
- Renforcement des capacités des chefs d'Agences ;
- L'ouverture du Guichet KIBIMBA et de l'Agence KININDO.

D. MAJOR ACHIEVEMENTS, CHALLENGES AND FUTURE PROSPECTS

D.1. Major Achievements

By 2023, the Bank has achieved the following objectives :

- Continue the process of building the Bank's head office ; a technical and architectural design office has been recruited, as well as a delegated project manager to assist the Bank in validating the various stages of the project ;
- Increase the loan portfolio through medium- and long-term financing to maintain the performance already achieved; the loan portfolio increased by 37% compared with the 2022 financial year ;
- Continue to strengthen the Bank's equity capital, which has increased by 17% compared with 2022 ;
- Multiply staff training for capacity building ;
- Continue to identify business sectors not yet conquered in order to develop related value chains ;
- Launch of Wallet Application ;
- Implementation of an Internet Banking campaign ;
- Internal survey to assess staff commitment to providing quality services to customers ;
- Pursuing the proximity policy; profitability studies have been carried out at the following sites : KIRUNDO, GISURU, CIBITOKI, KAMENGE, KININDO, NYAKABIGA, Avenue de l'OUA, KANYOSHA, Guichet KIBIMBA and two plots have been acquired in KIRUNDO and GISURU in RUYIGI Province ;
- Drawing up an Environmental and Social (E&S) risk management policy document ;
- Capacity-building for branch managers ;
- The opening of the KIBIMBA counter and the KININDO agency.

D.2. Des Défis

Les défis majeurs auxquels la Banque va faire face en 2024 seront notamment les suivants :

- Un manque de ressources longues pour les financements à long terme ;
- La suspension par la BRB du refinancement des secteurs porteurs de croissance pour les secteurs clés comme l'industrie, l'hôtellerie et les logements sociaux ;
- Un manque criant de devises pour d'une part financer les importations et couvrir les besoins de fonctionnement de la Banque d'autre part ;
- Les nouvelles mesures fiscales notamment celles liées à l'imposition de l'activité financière (TAF) en plus de l'impôt sur le revenu ;
- La concurrence de nouvelles Banques qui vont ouvrir leurs portes en 2024 ;
- L'importance des demandes de financement alors que le niveau des fonds propres des Banques ne suit pas le rythme, ce qui impacte le ratio de solvabilité des Banques ;
- La perturbation du commerce international suite aux conflits interminables entre les Nations ;
- La persistance des impacts de la pandémie du Covid-19 .

D.3. Des perspectives d'avenir

Pour 2024, la Banque poursuivra la réalisation des objectifs ci-après :

- La construction du Siège de la Banque ;
- Développer une expérience rapide, inoubliable et centrée sur le client. Les clients deviennent nos ambassadeurs ;
- Capitaliser sur le care banking et la nouvelle solutions monétique ;
- L'interconnexion entre le Wallet BGF, la BRARUDI, LUMICASH et la REGIDESO ;
- L'impression en interne des cartes monétiques Horizon ;
- Augmenter la part de marché des affaires de financement du commerce international ;
- Faire la spécialisation des métiers (renforcement des capacités par des formations du personnel) ;
- Développer et soutenir la croissance future de la Banque en entrant dans de nouveaux segments de marchés ;
- Renforcer le positionnement de la marque de la Banque ;
- Booster l'ouverture des comptes et diversifier les sources de dépôts ;
- Saisir l'opportunité offerte par la BRB d'ouvrir les comptes des ONGs ;

D.2. Challenges

The major challenges that the Bank will face in 2024 include the following :

- A lack of long-term resources for long-term financing ;
- The suspension by the BRB of refinancing for key growth sectors such as industry, hotels and social housing ;
- A critical shortage of foreign currency to finance imports and cover the Bank's operating needs ;
- New tax measures, notably those linked to the taxation of financial activity (TAF) in addition to income tax ;
- Competition from new banks due to open in 2024 ;
- High demand for financing, while banks' equity capital levels are not keeping pace, impacting their solvency ratios ;
- The disruption of international trade as a result of interminable conflicts between nations ;
- The continuing impact of the Covid-19 pandemic.

D.3. Future prospects

For 2024, the Bank will pursue the following objectives :

- Building the Bank's Head Office ;
- Develop a fast, unforgettable and customer-centric experience. Customers become our ambassadors ;
- Capitalize on care banking and new electronic banking solutions ;
- Interconnection between BGF Wallet, BRARUDI, LUMICASH and REGIDESO ;
- In-house printing of Horizon electronic cards ;
- Increase the market share of international trade finance business ;
- Specialization of business lines (capacity-building through staff training) ;
- Develop and support the Bank's future growth by entering new market segments ;
- Strengthen the Bank's brand positioning ;
- Boost account opening and diversify deposit sources ;
- Seize the opportunity offered by BRB to open NGO accounts ;

- Développer les opérations de e paiements par carte et le mobile banking ;
- Continuer à renforcer les fonds propres de la Banque par l'augmentation du capital ou la constitution des réserves consistantes ;
- Faire des investissements stratégiques ;
- Renforcer le développement des chaînes de valeur ;
- Promouvoir les produits digitaux sur tout le territoire national, particulièrement le Mobile Banking ;
- Continuer l'extension du réseau de distribution par la construction et l'ouverture des Agences KIRUNDO, GISURU et Avenue de l'Université, faire fonctionner les Guichets automatiques du boulevard du peuple MURUNDI et boulevard MWEZI GISABO ainsi que l'acquisition de nouvelles parcelles à RUGOMBO et sur l'axe KANYOSHA-RUZIBA.

E. REMERCIEMENTS ET RECOMMANDATIONS

Révérèndes Sœurs, Mesdames, Messieurs les Actionnaires,

Nous terminons notre propos en exprimant nos sincères remerciements à tous ceux qui se donnent corps et âme pour que notre Banque continue à aller de l'avant.

Nous pensons à tous les actionnaires, à tous nos clients et partenaires, à tous les membres du Personnel de la Banque.

Nous invitons pour le moment la Direction de la Banque à présenter dans le détail les états financiers pour les soumettre à l'approbation de l'Assemblée Générale.

Suivra ensuite la lecture de la lettre d'opinion du Commissaire aux comptes et la décharge aux administrateurs et au commissaire aux comptes avant d'affecter le résultat.

Nous terminerons par la désignation du Commissaire aux comptes pour l'exercice 2024 et la fixation de sa rémunération.

Au nom de tout le Conseil d'Administration, je vous dis sincèrement merci.

Vive la Banque de Gestion et de Financement, la « **Banque de vos horizons** ».

Daniella NZIYUMVIRA
Président du Conseil d'Administration
Chairperson of the Board of Directors

- Develop e-payments by card and mobile banking ;
- Continue to strengthen the Bank's equity by increasing capital or building up substantial reserves ;
- Make strategic investments ;
- Strengthen the development of value chains ;
- Promote digital products nationwide, particularly mobile banking ;
- Continue to extend the distribution network by building and opening branches in KIRUNDO, GISURU and on University Avenue, operating ATMs on Boulevard du Peuple MURUNDI and MWEZI GISABO, and acquiring new plots of land in RUGOMBO and on the KANYOSHA-RUZIBA road.

E. ACKNOWLEDGEMENTS AND RECOMMENDATIONS

Reverend Sisters, Ladies and Gentlemen Shareholders,

We would like to conclude by expressing our sincere gratitude to all those who give their heart and soul to ensure that our Bank continues to move forward.

We are thinking of all our shareholders, all our customers and partners, and all the Bank's staff. We now invite Bank's management to present the financial statements in detail for the approval of the Annual General Meeting.

This will be followed by the reading of the auditor's letter of opinion and the granting of discharge to the administrators and auditor before allocating the profit.

We will conclude with the appointment of the Statutory Auditor for the 2024 financial year and the setting of his remuneration.

On behalf of the entire Board of Directors, I would like to thank you most sincerely.

Long live Banque de Gestion et de Financement, the « **Bank of your horizons** ».

RESPONSABILITE SOCIETALE CORPORATE RESPONSIBILITY

I. Activité des responsabilité sociale : Mutumba

Dans le cadre de la célébration de la journée internationale des droits de la femme et dans son engagement dans la responsabilité sociale (RSE), le personnel féminin de la BGF a rendu visite au Lycée à régime d'internat des filles de Mutumba dans la Province de Bujumbura Rural.

Le personnel féminin de la BGF s'est joint au thème national de la journée internationale de la femme qui est : « **Un leadership engagé pour une digitalisation innovante en faveur de l'égalité des genres** » pour accompagner les élèves du Lycée de Mutumba dans leur évolution technologique. Un don composé des ordinateurs et d'une imprimante multifonction, des produits d'hygiène et de vivres a été remis à ces élèves.

I. Social responsibility activity : Mutumba

As part of the celebration of International Women's Day and as part of its commitment to social responsibility (CSR), BGF's female staff paid a visit to the girls' boarding school in Mutumba, in the province of Bujumbura Rural.

BGF's female staff joined the national theme of International Women's Day: « **Committed leadership for innovative digitalization to promote gender equality** » to support the pupils of the Mutumba High School in their technological evolution. A donation of computers, a multifunction printer, hygiene products and food was handed over to the pupils.



Une séance sur la sensibilisation des produits digitaux de la Banque pour éveiller la conscience des élèves sur la digitalisation a été faite ainsi qu'un concours de jeux questions-réponses.

A session on raising awareness of the Bank's digital products was also held, as well as a question-and-answer competition.



II. Activité des responsabilité sociale : IMP Mutwenzi

Dans le cadre de la responsabilité sociale, la Banque a visité l'Institut Médico-Pédagogique de Mutwenzi à Gitega qui prend en charge des enfants nés avec des handicaps physiques et mentaux. Plusieurs dons constitués de denrées alimentaires et des produits d'hygiène ont été distribué aux enfants et des moments inoubliables leur ont été offerts pour contribuer à leur bonheur.



II. Social responsibility activity : IMP Mutwenzi

As part of its social responsibility activities, the Bank visited Mutwenzi Medical and Educational Institute "Institut Médico-Pédagogique de Mutwenzi" in Gitega, which cares for children born with physical and mental disabilities. Several donations of foodstuffs and hygiene products were distributed to the children, and unforgettable moments were offered to contribute to their happiness.



VISITE DES CLIENTS | VISIT TO CUSTOMERS

Visite des clients et Road Show à Gitega

La Banque a organisé une visite des clients dans la Province de Gitega. Cette visite a eu lieu en vue d'être à l'écoute des clients et de rester près d'eux afin d'offrir une bonne expérience client. La Banque ayant lancé des produits digitaux, ce fût aussi une occasion d'organiser un Road Show pour faire la publicité du produit BGF Mobile permettant d'accéder facilement à son compte bancaire et d'effectuer différentes transactions à partir de son téléphone mobile.



Visit to customers and Road Show in Gitega

The Bank organized a visit to customers in Gitega Province. The purpose of the visit was to listen to customers and stay close to them, in order to provide a good customer experience. As the Bank has launched digital products, it was also an opportunity to organize a Road Show to advertise the BGF Mobile product, which enables customers to easily access their bank account and carry out various transactions from their cell phone.

AGENCES & GUICHETS | BRANCHES & COUNTERS

Ouverture des Agences & Guichets

Dans le but de se rapprocher davantage de sa clientèle, la BGF a ouvert cette année une Agence à Kinindo en mairie de Bujumbura dans le Sud de la Capitale ainsi qu'un Guichet à Kibimba dans la Province de Gitega, qui désormais est devenue la capitale politique du pays. Ceci pour renforcer sa politique de proximité visant à élargir son réseau de distribution de produits et services financiers dans les divers coins du pays.

Opening of Branches & Counters

In order to get even closer to its customers, BGF opened this year a branch in Kinindo in the Bujumbura mayorship in the south of the capital, as well as a counter at Kibimba in Gitega province, which has now become the country's political capital. The aim is to reinforce the company's policy of proximity to its customers, with a view to extending its extensive distribution network of financial products and services to all corners of the country.

I. Lancement externe de BGF Mobile

La BGF a lancé officiellement au public son nouveau produit digital intitulé BGF MOBILE, I Banki NGENDANWA permettant l'accès à son compte bancaire à partir d'un téléphone mobile à la fois sur l'application BGF Mobile ou via le code USSD *425#.

Ce lancement officiel a été le résultat des objectifs que la Banque s'est fixée qui consistent à offrir des services financiers de qualité et de mise en œuvre de sa politique d'innovation axée sur les produits adaptés à tous les segments de sa clientèle.



II. Campagne BGF Mobile

Pour rendre les opérations bancaires plus simples et plus accessibles et de contribuer à la politique nationale d'inclusion financière, la Banque a réalisé une campagne de lancement du produit BGF Mobile à travers ses Agences et Guichets ainsi que dans des endroits publics les plus fréquentés. Avec la volonté de faire de la BGF la seule banque partout et au quotidien, la Banque a procédé à la campagne de BGF Mobile permettant d'effectuer des transactions bancaires avec son téléphone mobile qu'il soit connecté à internet ou pas. Ceci étant possible en téléchargeant l'application BGF Mobile sur playstore ou en passant par le numéro *425#.



I. BGF Mobile External Launch

BGF has officially launched to the public its new digital product entitled BGF MOBILE, I Banki NGENDANWA enabling access to one's bank account from a cell phone both on the BGF Mobile application or via the USSD code *425#.

This official launch was the result of the Bank's objectives of offering quality financial services and implementing its policy of innovation focused on products adapted to all customer segments.



II. BGF Mobile campaign

To make banking simpler and more accessible, and to contribute to the national policy of financial inclusion, the Bank has launched the BGF Mobile product through its branches and counters, as well as in the busiest public places. With the aim of making BGF the only bank everywhere, every day, the Bank launched the BGF Mobile campaign, enabling customers to carry out banking transactions using their cell phone, whether or not it is connected to the Internet. You can do this by downloading the BGF Mobile application from playstore or by using the *425# number.

LES ETATS FINANCIERS DE LA BANQUE AU 31/12/2023

FINANCIAL STATEMENT ON 31st DECEMBER 2023

ACTIF	Note	31-12-23 EN BIF	31-12-22 EN BIF	ASSET
Classe 1: Comptes de trésorerie et d'opérations avec les banques et assimilées		92,459,961,783	51,128,838,613	Class 1: Accounts for treasury and transactions with banks and similar entities
10 - Valeurs en caisse	4.6.3.1	10,692,888,126	11,910,599,584	10 - Liquid securities
11 - Banque de la République du Burundi	4.6.3.2	51,602,497,260	5,575,334,151	11 - Bank of the Republic of Burundi
13 - Comptes Ordinaires des banques et assimilés	4.6.3.3	1,981,321,862	3,254,858,688	13 - Ordinary bank accounts and similar entities
14 - Valeurs reçues en pension, prêts et autres comptes débiteurs	4.6.3.4	28,183,254,535	30,388,046,190	14 - Securities received under repurchase agreements, loans and other receivables
Classe 2 : Comptes d'opérations avec la clientèle		476,230,072,926	342,011,168,761	Class 2 : Customer transaction accounts
20 - Comptes à vue et comptes débiteurs de la clientèle	4.6.3.5	114,735,591,163	85,926,567,606	20 - Customer sight and debit accounts
21 - Crédits de trésorerie	4.6.3.6	5,530,925,256	2,379,926,215	21 - Treasury loans
22 - Crédits à l'équipement	4.6.3.7	323,034,752,817	234,803,088,092	22 - Equipment loans
23 - Crédits à la consommation	4.6.3.8	2,901,130,256	80,750,150	23 - Consumption loans
24 - Crédits immobiliers	4.6.3.9	18,594,852,456	11,592,798,092	24 - Real estate loans
25 - Contrats de location-financement	4.6.3.10	4,501,247,850	2,544,368,382	25 - Contrats de location-financement
27 - Autres opérations avec la clientèle				27 - Other customer transactions
28 - Valeurs à recevoir (clientèle)	4.6.3.11	6,290,000	11,284,148	28 - Receivables (customers)
29 - Créances dépréciées nettes des dépréciations (clientèle)	4.6.3.12	6,925,283,128	4,672,386,076	29 - Impaired receivables net of write-downs (customers)
Classe 3 : Comptes d'instruments financiers et divers		249,378,087,462	276,010,623,586	Class 3: Financial instruments and sundry accounts
30 - Placements financiers nets des dépréciations	4.6.3.13	246,774,513,730	274,513,129,630	30 - Financial investments net of impairments
32 - Débiteurs divers	4.6.3.14	184,556,266	77,744,471	32 - Sundry debtors
34 - Comptes de régularisation	4.6.3.15	723,449,192	289,285,955	34 - Accruals and deferred income
36 - Valeurs et emplois divers nets	4.6.3.16	1,695,568,274	1,130,463,530	36 - Net sundry assets and liabilities
37 - Impôt sur les bénéfices		0	0	37 - Corporate income tax
Classe 4 : Comptes de valeurs immobilisées nettes		9,743,650,672	9,172,584,565	Class 4: Net fixed assets accounts
40 - Immobilisations incorporelles nettes	4.6.3.17	3,609,069,841	3,624,986,722	40 - Net intangible assets
41 - Immobilisations corporelles nettes	4.6.3.18	6,034,580,831	5,447,597,843	41 - Net tangible assets
46 - Titres de participation, de filiales et emplois assimilés nets	4.6.3.19	100,000,000	100,000,000	46 - Net investments in subsidiaries and affiliates
TOTAL DE L'ACTIF		827,811,772,843	678,323,215,525	TOTAL OF ASSETS

PASSIF	Note	31-12-23 EN BIF	31-12-22 EN BIF	LIABILITES
Classe 1 : Compte de trésorerie et d'opérations avec les banques et assimilées		381,127,094,435	287,392,846,100	Class 1: Accounts for treasury and transactions with banks and similar entities
11 - Banque de la République du Burundi	4.6.3.20	124,919,157,778	130,908,207,778	11 - Bank of the Republic of Burundi
13 - Comptes ordinaires des banques et assimilées	4.6.3.21	7,285,013,841	8,682,806,063	13 - Ordinary bank accounts and similar entities
15 - Valeurs données en pension, emprunts et autres comptes créditeurs	4.6.3.22	248,922,922,816	147,801,832,259	15 - Securities sold under repurchase agreements, loans and other credit accounts
Classe 2 : Comptes d'opérations avec la clientèle		349,771,237,544	306,463,366,155	Class 2: Accounts for transactions with customers
20 - Comptes à vue et compte créditeurs de la clientèle	4.6.3.23	349,443,036,630	305,731,113,349	20 - Customer sight accounts and credit accounts
28 - valeurs à payer (clientèle)	4.6.3.24	328,200,914	732,252,806	28 - Payable securities (customers)
Classe 3 : Comptes D'instruments financiers et divers		6,360,404,567	5,367,744,832	Class 3: Financial instruments and sundry accounts
33 - Crédoiteurs divers	4.6.3.25	5,141,706,474	3,933,529,549	33 - Sundry creditors
34 - Comptes de régularisation	4.6.3.26	195,439,861	28,758,657	34 - Accruals and deferred income
37 - Impôt sur les bénéfices	4.6.3.27	1,023,258,232	1,405,456,626	37 - Income tax
Classe 5 : Comptes de provisions pour risques et charges et de capitaux propres et assimilés		90,553,036,297	79,099,258,438	Class 5: Provisions for liabilities and charges and shareholders' equity and similar accounts
50 - Provisions pour risques de crédit inscrites au passif	4.6.3.28	11,649,346,152	7,247,526,568	50 - Provisions for credit risk recorded under liabilities
51 - Provisions pour risques et charges (hors risque de crédit)	4.6.3.29	1,241,431,212	1,727,224,767	51 - Provisions for liabilities and charges (excluding credit risk)
56 - Gains ou pertes latents ou différés	4.6.3.30	102,757,609	102,757,609	56 - Unrealized or deferred gains or losses
57 - Primes liées au capital, réserves	4.6.3.31	36,571,032,253	24,826,613,032	57 - Additional paid-in capital, reserves
58 - Capital	4.6.3.32	27,126,799,200	27,126,799,200	58 - Capital
59 - Résultat de l'exercice (avec signe négatif en cas de perte)		13,861,669,871	18,068,337,262	59 - Net income for the year (with negative sign in the case of a loss)
TOTAL DU PASSIF		827,811,772,843	678,323,215,525	TOTAL OF LIABILITES

POSTES	Note	31-12-23 EN BIF	31-12-22 EN BIF	POST
70 - Produits sur les opérations avec les banques et assimilées	4.6.3.33	28,404,813,762	29,855,863,644	70 - Income from transactions with banks and similar entities
71 - Produits sur opérations avec la clientèle	4.6.3.34	42,568,590,557	28,522,230,177	71 - Income from transactions with customers
72 - Produits sur opérations sur instruments financiers	4.6.3.35	582,110,941	41,589,965	72 - Income from transactions in financial instruments
74 - Commissions sur prestations de service	4.6.3.36	3,051,576,072	3,280,815,053	74 - Commissions on services
75 - Produits accessoires à l'activité bancaire	4.6.3.37	310,128,284	113,033,264	75 - Income incidental to banking activities
77 - Gains sur risques de crédit	4.6.3.38	2,552,490,895	2,379,385,987	77 - Income from credit risk
78 - Gains sur actifs immobilisés		0	0	78 - Income from fixed assets
79 - Quote-part du résultat net des entreprises mises en équivalence		0	0	79 - Share of net income of companies accounted for by the equity method
A. Total Produits		77,469,710,511	64,192,918,090	A. Total Produits
60 - Charges sur opérations avec les banques et assimilées	4.6.3.39	16,482,317,100	11,402,347,412	60 - Expenses on transactions with banks and similar entities
61 - Charges sur opérations avec la clientèle	4.6.3.40	17,887,480,587	14,346,096,632	61 - Expenses on transactions with customers
62 - Charges sur opérations sur instruments financiers		0	0	62 - Expenses on transactions in financial instruments
64 - Commissions sur prestations de service		0	0	64 - Commissions on services
65 - Charges accessoires à l'activité bancaire	4.6.3.41	102,721,974	59,556,126	65 - Expenses incidental to banking activity
66 - Charges générales d'exploitation	4.6.3.42	18,545,871,903	14,688,842,577	66 - General operating expenses
67 - Pertes sur risque de crédit	4.6.3.43	9,360,738,623	4,405,750,233	67 - Losses on credit risk
68 - Pertes sur actifs immobilisés	4.6.3.44	4,495,569	3,604,000	68 - Losses on fixed assets
69 - Impôts sur les bénéfiques	4.6.3.45	1,224,414,884	1,218,383,848	69 - Income taxes
B. Total charges		63,608,040,640	46,124,580,828	B. Total charges
C. RESULTATS NET (A-B)		13,861,669,871	18,068,337,262	C. RESULTATS NET (A-B)
Autres éléments de résultats Global				Other comprehensive income
81 - Gains ou pertes latents ou différés				81 - Unrealized or deferred gains or losses
85 - Ajustements de reclassement				85- Reclassification adjustments
89 - Impôts sur les autres éléments de résultat global				89 - Tax on other comprehensive income
D. Total Autres éléments de résultats Global				D. Total other comprehensive income
E. TOTAL DU RESULTAT GLOBAL (C+D)		13,861,669,871	18,068,337,262	E. TOTAL COMPREHENSIVE INCOME (C+D)

ETAT DE VARIATION DES CAPITAUX PROPRES

STATEMENT OF VARIATION OF EQUITY

	Capital 1	Réserves liés au capital Reserves related to the capital 2	Réserves consolidées Consolidated Reserves 3	Gains latents Unrealized profit 4	Résultat net Net profit 5	Total 6	
Capitaux propres ouverture Exercice 2022	27,126,799,000	13,403,034,000	5,574,285,000	102,758,000	17,574,737,000	63,781,613,000	Shareholders' equity at the beginning of 2022
Affectation du résultat 2021	0	0	0	0	0	0	Appropriation of 2021 net income
Dividendes, Prime de bilan et Tantièmes versés	0	0	0	0	(6,151,157,000)	(6,151,157,000)	Dividends, share premium and bonuses paid
Augmentation du capital	0	0	0	0	0	0	Capital increase
Affectation du résultat aux réserves	0	11,423,580,000	0	0	(11,423,580,000)	0	Appropriation of net income to reserves
Autres	0	0	3,400,465,000	0	0	3,400,465,000	Other
Résultat net de l'exercice	0	0	0	0	18,068,337,000	18,068,337,000	Net income for the year
Sous-total : Transactions entre actionnaires	27,126,799,000	24,826,614,000	8,974,750,000	102,758,000	18,068,337,000	79,099,258,000	Sub-total : Transactions between shareholders
Capitaux propres au 31 Décembre 2022	27,126,799,000	24,826,614,000	8,974,750,000	102,758,000	18,068,337,000	79,099,258,000	Shareholders' equity as of December 31, 2022
Capitaux propres ouverture Exercice 2023	27,126,799,000	24,826,614,000	8,974,750,000	102,758,000	18,068,337,000	79,099,258,000	Shareholders' equity at the beginning of the 2023
Affectation du résultat 2022	0	0	0	0	0	0	Appropriation of 2022 income
Dividendes, Prime de bilan et Tantièmes versés	0	0	0	0	(6,323,918,000)	(6,323,918,000)	Dividends, balance sheet premium and bonuses paid
Augmentation du capital	0	0	0	0	0	0	Capital increase
Affectation du résultat aux réserves	0	11,744,419,000	0	0	(11,744,419,000)	0	Appropriation of profit to reserves
Autres	0	0	3,916,026,000	0	0	3,916,026,000	other
Résultat net de l'exercice	0	0	0	0	13,861,670,000	13,861,670,000	Net income for the year
Sous-total : Transactions entre actionnaires	27,126,799,000	36,571,033,000	12,890,776,000	102,758,000	13,861,670,000	90,553,036,000	Sub-total Transactions between shareholders
Capitaux propres au 31 Décembre 2023	27,126,799,000	36,571,033,000	12,890,776,000	102,758,000	13,861,670,000	90,553,036,000	Shareholders' equity as of December 31, 2023



	31/12/2023 EN BIF	31/12/2022 EN BIF	
Résultat avant impôts	15 086 084 755	19 286 721 110	Income before tax
Dotations nettes aux amortissements et aux dépréciations des immobilisations corporelles et incorporelles	2 032 736 336	1 935 871 807	amortization and impairment of tangible and intangible fixed assets
Dotations nettes aux dépréciations et aux provisions	9 360 738 623	2 026 364 246	Net depreciation, amortization and impairment of provisions
Éléments non monétaires inclus dans le résultat net avant impôts et des autres ajustements	11 393 474 959	3 962 236 053	Non-cash elements included in net income before tax and other adjustments
Flux liés aux opérations avec banques et assimilées	90 255 919 854	71 578 294 077	Cash flows from banking and similar activities
Flux liés aux opérations avec la clientèle	(90 911 032 776)	(90 940 761 245)	Cash flows from customer transactions
Flux liés aux opérations affectant des actifs ou passifs financiers	27 738 615 900	4 912 375 594	Cash flows from transactions affecting financial assets or liabilities
Flux liés aux autres opérations affectant des actifs ou passifs non financiers	(113 420 041)	672 341 922	Cash flows from other transactions affecting non-financial assets or liabilities
- Impôts versés	(2 693 794 558)	(2 468 025 000)	- Taxes paid
Diminution ou augmentation nette des actifs et passifs provenant des activités opérationnelles	24 276 288 379	(16 245 774 652)	Net decrease/increase in assets and liabilities from operational activities
Total flux net de trésorerie généré par l'activité opérationnelle (A)	50 755 848 093	7 003 182 511	Total net cash flow from operational activities (A)
Flux liés aux immobilisations corporelles et incorporelles	(571 066 107)	(117 401 525)	Cash flows from tangible and intangible fixed assets
Total flux net de trésorerie lié aux opérations d'investissement (B)	(571 066 107)	(117 401 525)	Total net cash flow from investing activities (B)
Flux de trésorerie provenant ou à destination des actionnaires	(5 375 330 335)	(3 734 631 690)	Cash flows to/from shareholders
Autres flux nets de trésorerie provenant des activités de financement	0	(1 493 852 676)	Other net cash flows from financing activities
Total flux net de trésorerie lié aux opérations de financement (C)	(5 375 330 335)	(5 228 484 367)	Total net cash flow from financing activities (C)
Augmentation ou diminution nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie (A+B+C+D)	44 809 451 651	1 657 296 619	Net increase or decrease in cash and cash equivalents (A+B+C+D)
Trésorerie et équivalents de trésorerie à l'ouverture (E)	17 485 933 735	15 828 636 582	Opening cash and cash equivalents (E)
Caisse, banques centrales (actif et passifs)	17 485 933 735	15 828 636 582	Cash, central banks (assets and liabilities)
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la clôture (F)	62 295 385 386	17 485 933 735	Closing cash and cash equivalents (F)
Caisse, banques centrales, CCP (actif et passifs)	62 295 385 386	17 485 933 735	Cash, central banks, CCP (assets and liabilities)
Variation de la trésorerie nette (G)=F-E	44 809 451 651	1 657 297 153	Change in net cash (G)=F-E

NOTES AUX ETATS FINANCIERS

NOTES ON THE FINANCIAL STATEMENTS

1.2.1. CADRE GENERAL

LA BANQUE DE GESTION ET FINANCEMENT S.A est une société de droit Burundais et qui a pour objet toutes opérations de banque et principalement la réception des fonds du public, les opérations de crédit et de financement d'activités industrielles, agricoles ou commerciales ainsi que la mise à la disposition de la clientèle des moyens de paiement et la gestion de ceux-ci.

La BGF s.a. effectue également des opérations connexes à des activités ci-haut telles :

- les opérations de change, de commission, d'escompte et de réescompte ;
- le placement, la souscription, l'achat, la gestion, la garde et la vente de valeurs mobilières ou de tout produit financier, les opérations de location simple et de crédit-bail ;
- le conseil et l'assistance en matière de gestion de patrimoine ainsi que le conseil et l'assistance en matière de gestion financière, l'ingénierie financière et d'une manière générale tous les services destinés à faciliter la création et le développement des entreprises dans le respect des dispositions légales sur l'exercice de la profession.

Au 31 décembre 2023, le capital social s'élève à BIF 27 126 799 200 et est entièrement libéré.

1.2.2. RESUME DES PRINCIPALES REGLES COMPTABLES EN VIGUEUR

Les principaux principes comptables appliqués pour l'établissement des présents états financiers sont exposés ci-dessous.

Ces principes comptables ont été constamment appliqués pour toutes les années présentées dans le rapport, sauf dispositions particulières.

1.2.2.1. Principes comptables

Les états financiers de la banque au 31 décembre 2023 ont été préparés conformément aux Normes Internationales d'Information Financière (International Financial Reporting Standards, IFRS) et conformément aux interprétations du Comité d'interprétation des normes IFRS (IFRIC) applicables aux sociétés présentant leurs états financiers selon les normes IFRS.

1.2.1. GENERAL FRAMEWORK

BANQUE DE GESTION ET FINANCEMENT S.A. (Bank of Management and Financing) is a company incorporated under Burundian law, of which purpose is to carry out all banking transactions, mainly to receive funds from the public, to carry out credit and financing transactions for industrial, agricultural or commercial activities as well as to provide customers with means of payment and their management.

- BGF s.a. also carries out operations related to the above activities, such as :
- Foreign exchange, commission, discount and rediscount operations ;
- Investment, subscription, purchase, management, safekeeping and sale of securities or any other financial product, rental and leasing operations ;
- Asset management advice and assistance, financial management advice and assistance, financial engineering and, more generally, all services designed to facilitate the creation and development of companies, in compliance with the legal provisions governing the practice of the profession.

As of December 31, 2023, the share capital amounted to BIF 27,126,799,200 and was fully paid up.

1.2.2. SUMMARY OF APPLICABLE SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The main accounting policies applied in the preparation of these financial statements are set out below.

These accounting principles have been consistently applied for all the years presented in this report, except where specifically provided otherwise.

1.2.2.1. Accounting policies

The bank's financial statements as of December 31, 2023 have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) and with the interpretations of the International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC) applicable to companies presenting their financial statements in accordance with IFRS.

Les états financiers comprennent le compte de résultat présenté sous forme de deux états séparés, l'état de la situation financière, le tableau de variation des capitaux propres, le tableau des flux de trésorerie et les notes annexes aux états financiers.

Ces états financiers ont été établis selon la méthode du coût historique, à l'exception des actifs financiers disponibles à la vente, des actifs et passifs financiers détenus à leur juste valeur par le compte de résultat, de l'ensemble des contrats sur les instruments financiers dérivés et des placements immobiliers, qui ont été évalués à leur juste valeur, et des biens et équipements qui ont été réévalués.

Les états financiers sont présentés en Franc Burundais (BIF), qui est la monnaie qui a cours légal au Burundi. Les chiffres indiqués dans les états financiers sont exprimés en milliers de BIF.

L'état des flux de trésorerie présente les variations de trésorerie sur la période liée aux activités d'exploitation, d'investissement et de financement. Le poste Trésorerie et équivalents de trésorerie comprend les investissements très liquides. Les flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation sont déterminés en utilisant la méthode indirecte.

La répartition des flux de trésorerie entre flux d'exploitation, d'investissement et de financement repose sur le modèle économique de la banque. L'établissement des états financiers conformément aux normes IFRS requiert l'utilisation de certaines estimations comptables fondamentales.

1.2.2.2. Présentation des états financiers

Les états financiers sont préparés conformément aux règles des normes internationales d'Information Financière (IFRS) publiées par l'International Accounting Standard Board ; ils sont également préparés conformément au Nouveau Plan Comptable édicté par la Banque de la République du Burundi et sont présentés en franc burundais (BIF) et sur une base comparative, d'une année à l'autre. L'estimation de valeur a été faite selon la méthode conventionnelle du coût historique.

1.2.2.3. Actifs et Passifs financiers

Tous les actifs et passifs financiers - y compris les instruments financiers dérivés - doivent être comptabilisés dans l'état consolidé de la situation financière et évalués selon leur catégorie d'affectation.

The financial statements include the income statement presented as two separate statements, the statement of financial position, the statement of changes in shareholders' equity, the cash flow statement and the attached notes to the financial statements.

These financial statements have been prepared under the historical cost method, with the exception of available-for-sale financial assets, financial assets and liabilities held at fair value through income statement, all derivative financial instrument contracts and real estate investments, which have been measured at fair value, and properties and equipment, which have been revalued.

The financial statements are presented in Burundian Franc (BIF), which is the legal tender in Burundi. Figures in the financial statements are expressed in thousands of BIF.

The cash flow statement shows changes in cash and cash equivalents over the period arising from operating, investing and financing activities. Cash and cash equivalents include highly liquid investments. Cash flows from operating activities are determined using the indirect method.

The allocation of cash flows between operating, investing and financing activities is based on the bank's economic model. The preparation of financial statements in accordance with IFRS requires the use of certain fundamental accounting estimates.

1.2.2.2. Financial statement presentation

The financial statements have been prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards (IFRS) issued by the International Accounting Standard Board; they have also been prepared in accordance with the New Accounting Standards issued by the Bank of the Republic of Burundi, and are presented in Burundi Francs (BIF) on a year-on-year comparative basis. Estimated values have been determined using the conventional historical cost method.

1.2.2.3. Financial assets and liabilities

All financial assets and liabilities - including derivative financial instruments - must be recognized in the consolidated statement of financial position and valued according to their allocation category.

1.2.2.3.1. Crédits

La catégorie « Prêts et créances » inclut les crédits consentis par la banque.

Les prêts et créances sont comptabilisés initialement à leur valeur de marché ou son équivalent, qui est, en règle générale, le montant net décaissé à l'origine, et comprend les coûts d'origine directement imputables à l'opération ainsi que certaines commissions perçues (commissions de participations et d'engagement, frais de dossier), analysées comme un ajustement du rendement effectif du prêt.

Les prêts et créances sont évalués ultérieurement au coût amorti, et les intérêts, ainsi que les coûts de transaction et commissions inclus dans la valeur initiale des crédits concourent à la formation du résultat de ces opérations sur la durée du crédit calculé selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

Les commissions perçues sur des engagements de financement préalables à la mise en place d'un crédit sont différées, puis intégrées à la valeur du crédit lors de son attribution.

1.2.2.3.2. Titres

Catégories de titres

Les titres détenus par la Banque peuvent être classés en quatre catégories.

- Actifs financiers à la valeur de marché par résultat

La catégorie des « Actifs financiers à la valeur du marché par résultat » comprend, hormis les dérivés :

- les actifs financiers faisant l'objet d'opérations de négoce (opérations dites de transaction) ;
- les actifs financiers que la banque a discrétionnairement choisis de comptabiliser et d'évaluer à la valeur de marché par résultat dès l'origine, conformément à l'option offerte par la norme IAS 39.

Les titres classés dans cette catégorie sont initialement comptabilisés à leur valeur de marché, les frais des transactions étant directement comptabilisés en compte de résultat.

1.2.2.3.1. Loans

The « Loans and receivables » category includes loans granted by the bank.

Loans and receivables are initially recognized at their market value or its equivalent, which is generally the net amount disbursed at inception, and includes the original costs directly attributable to the transaction as well as some fees received (participation and commitment fees, processing fees), analyzed as an adjustment to the loan's effective yield.

Loans and receivables are subsequently valued at amortized cost, and the interest, transaction costs and commissions included in the initial value of loans contribute to the determination of the income from these transactions over the term of the loan, calculated using the effective interest rate method.

Commissions received on financing commitments made prior to the grant of a loan are deferred and included in the value of the loan when it is granted.

1.2.2.3.2. Securities

Categories of securities

The securities held by the Bank can be divided into four categories.

- Financial assets at their fair market value through profit or loss

The « Financial assets at fair market value through profit or loss » category includes, with the exception of derivatives :

- financial assets held for the purpose of dealing (trading) ;
- Financial assets which the Bank has voluntarily elected to account for and value at fair value through profit or loss from the outset, in accordance with the option offered by IAS 39 standard.

Securities in this category are initially recognized at their fair market value, with transaction costs charged directly to the income statement.

En date d'arrêté, ils sont évalués à leur valeur de marché et les variations de celle-ci, hors revenus courus des titres à revenu fixe, sont présentées, ainsi que les dividendes des titres à revenu variables et les plus et moins-values de cession réalisées, sous la rubrique « Gains ou pertes nets sur les instruments financiers à la valeur de marché par résultat » du compte de résultat.

Les revenus perçus sur les titres à revenu fixe classés dans cette catégorie sont présentés sous la rubrique « Intérêts et produits assimilés » du compte de résultat. L'évaluation du risque de contrepartie sur les titres est comprise dans leur valeur de marché.

- Prêts et créances

Les titres à revenu fixe ou déterminable, qui ne sont pas cotés sur un marché actif, autres que ceux pour lesquels le porteur peut ne pas recouvrer la quasi-totalité de son investissement initial pour des raisons autres que la détérioration du crédit, sont classés en « Prêts et créances » quand ils ne répondent pas aux conditions de classement en actifs financiers à la valeur du marché par résultat.

- Actifs financiers détenus jusqu'à l'échéance

La catégorie des « Actifs financiers détenus jusqu'à l'échéance » comprend les titres à revenu fixe ou déterminable, à échéance fixe, que la banque a l'intention et la capacité de détenir jusqu'à leur échéance. Les opérations de couverture du risque de taux d'intérêt éventuellement mises en place sur cette catégorie de titres ne sont pas éligibles à la comptabilité de couverture définie par la norme IAS39.

Les titres classés dans cette catégorie sont comptabilisés au coût amorti selon la méthode du taux d'intérêt effectif, qui intègre l'amortissement des primes et décotes correspondant à la différence entre la valeur d'acquisition et la valeur de remboursement de ces titres ainsi que les frais d'acquisitions des titres s'ils sont significatifs. Les revenus perçus sur ces titres sont présentés sous la rubrique « Intérêts et produits assimilés » du compte de résultat.

At the balance sheet date, they are valued at their fair market value, and changes in this value, excluding accrued income on fixed-income securities, are presented as well as dividends on variable-income securities and realized gains and losses on disposals, under « Net gains or losses on financial instruments at their fair market value through profit or loss » in the income statement.

Income received on fixed-income securities placed in this category is shown under « Interest and similar income » on the income statement. The assessment of counterparty risk on securities is included in their fair market value.

- Loans and receivables

Fixed- or determinable-income securities not quoted on an active market, other than those for which the holder may not recover substantially all of its initial investment for reasons other than credit deterioration, are classified as « Loans and receivables » when they do not meet the conditions for classification as financial assets at fair market value through profit or loss.

- Held-to-maturity financial assets

The « Held-to-maturity financial assets » category comprises fixed- or determinable-income securities with fixed maturities that the Bank intends and is able to hold to maturity. Any interest-rate hedging transactions set up for this category of securities do not qualify for hedge accounting under IAS 39 standards.

Securities in this category are carried at amortized cost using the effective interest method, which includes the amortization of premiums and discounts corresponding to the difference between the acquisition value and the reimbursement value of these securities, as well as any significant acquisition costs. Income from these securities is shown under « Interest and similar income » in the income statement.

- Actifs financiers disponibles à la vente

La catégorie des « Actifs financiers disponibles à la vente » comprend les titres à revenu fixe ou à revenu variable qui ne relèvent pas des trois catégories précédentes.

Les titres classés dans cette catégorie sont initialement comptabilisés à leur valeur de marché, frais de transactions inclus lorsque ces derniers sont significatifs. En date d'arrêté, ils sont évalués à leur valeur de marché et les variations de celle-ci, hors revenus courus, présentées sous une rubrique spécifique des capitaux propres. Lors de la cession des titres, ces gains ou pertes latents précédemment comptabilisées en capitaux propres sont constatés en compte de résultat sous la rubrique « Gains ou pertes nets sur actifs financiers disponibles à la vente ». Il en est de même en cas de dépréciation.

Les revenus comptabilisés selon la méthode du taux d'intérêt effectif sur les titres à revenu fixe de cette catégorie sont présentés dans l'agrégat « Intérêts et produits assimilés » du compte de résultat.

Les dividendes perçus sur les titres à revenu variable sont présentés dans l'agrégat « Gains ou pertes nets sur actifs financiers disponibles à la vente » lorsque le droit de la Banque à les recevoir est établi.

1.2.2.3.3. Opérations en devise

Le mode d'enregistrement comptable et d'évaluation du risque de change inhérent aux actifs et passifs concourant aux opérations en devises faites par la banque dépend du caractère monétaire ou non monétaire de ces actifs et de ces passifs.

- Actifs et passifs monétaires libellés en devises

Les actifs et passifs monétaires libellés en devises sont convertis dans la monnaie fonctionnelle de l'entité concernée de la banque au cours de la clôture. Les écarts de change sont comptabilisés en résultat, à l'exception des écarts de change relatifs à des instruments financiers désignés comme instruments de couverture de résultat futurs ou de couverture d'investissement net en devises qui sont, dans ce cas, comptabilisés en capitaux propres.

- Available-for-sale financial assets

The « Available-for-sale financial assets » category includes fixed-income and variable-income securities that do not fall into one of the above three categories.

Securities in this category are initially recognized at their fair market value, including transaction costs where these are material. At the balance sheet date, they are valued at their fair market value, with changes in fair market value, excluding accrued income, presented under a specific heading of shareholders' equity. When the securities are sold, the unrealized gains or losses previously recognized in shareholders' equity are recognized in the income statement under « Net gains or losses on available-for-sale financial assets ». The same applies in case of impairment.

Income accounted for using the effective interest method on fixed-income securities in this category is presented in the « Interest and similar income » aggregate in the income statement.

Dividends received on variable-income securities are reported under « Net gains or losses on available-for-sale financial assets » when the Bank's right to receive them is established.

1.2.2.3.3. Foreign currency transactions

The accounting recording and valuation of the foreign exchange risk inherent in the assets and liabilities associated with foreign currency transactions carried out by the Bank depends on whether these assets and liabilities are monetary or non-monetary in nature.

- Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies

Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are converted into the operational currency of the Bank entity concerned at the year-end exchange rate. Exchange differences are recorded in the income statement, with the exception of exchange differences relating to financial instruments designated as hedges of future earnings or hedges of net investments in foreign currencies, which are recorded in shareholders' equity.

- Actifs non monétaires libellés en devises

Les actifs non monétaires peuvent être comptabilisés au coût historique ou à la valeur de marché. Les actifs non monétaires libellés en devises sont dans le premier cas évalués au cours de change du jour de la transaction et dans le second évalués au cours de change prévalant à la date de clôture.

Les écarts de change relatifs aux actifs non monétaires libellés en devises. Ils sont comptabilisés à la valeur de marché (titres à revenu variable). Ils sont constatés en résultat lorsque l'actif est classé dans la rubrique « Actifs financiers à la valeur de marché par résultat » et en capitaux propres lorsque l'actif est classé dans la rubrique « Actifs financiers disponibles à la vente », à moins que l'actif financier ne soit désigné comme élément de couvert au titre de risque de change dans une relation de couverture de valeur, les écarts de change étant alors comptabilisés en résultat.

1.2.2.3.4. Dépréciation et restructuration des actifs financiers

Encours douteux

Sont considérés comme douteux les encours pour lesquels la Banque estime qu'il existe de voir les débiteurs dans l'impossibilité d'honorer tout ou partie de leurs engagements.

Dépréciations sur prêts et créances sur actifs financiers détenus jusqu'à l'échéance, provisions sur engagements de financement et de garantie

Des dépréciations sont constituées sur les crédits et sur les actifs financiers détenus jusqu'à l'échéance dès lors qu'il existe une indication objective de perte de valeur liée à un événement survenu postérieurement à la mise en place du prêt ou à l'acquisition de l'actif, que cet événement affecte les flux de trésorerie futurs dans leur quantum ou leur échéancier et que ses conséquences peuvent être estimées de façon fiable.

L'analyse de l'existence éventuelle d'une dépréciation est menée d'abord au niveau individuel puis au niveau d'un portefeuille. Les provisions relatives aux engagements de financement et de garantie données par la banque suivent des principes analogues, en tenant compte pour les engagements de financement de leur probabilité de tirage.

- Non-monetary assets denominated in foreign currencies

Non-monetary assets may be carried at historical cost or at their fair market value. In the former case, non-monetary assets denominated in foreign currencies are valued at the exchange rate prevailing on the transaction date. In the latter case, they are valued at the exchange rate prevailing at the balance sheet date.

Exchange differences relating to non-monetary assets denominated in foreign currencies. They are recognized at their fair market value (variable-income securities). They are recognized in the income statement when the asset is classified under « Financial assets at fair market value through profit or loss », and in shareholders' equity when the asset is classified under « Available-for-sale financial assets », unreduced by the financial asset is designated as a hedged item in a value hedging relationship, in which case the exchange differences are recognized in the income statement.

1.2.2.3.4. Impairment and reorganization of financial assets

Outstanding loans

Outstanding loans are those for which the Bank considers that the debtors may be unable to meet all or part of their commitments.

Impairment of loans and receivables, held-to-maturity financial assets, provisions for financing and guarantee commitments.

Impairment losses are recognized on loans and held-to-maturity financial assets whenever there is objective evidence of impairment due to an event occurring after the loan was set up or the asset acquired, when this event affects the amount or timing of future cash flows, and when its consequences can be reliably estimated.

The analysis of whether impairment exists is carried out first at individual level and then at portfolio level. Provisions for financing commitments and guarantees given by the Bank follow similar principles, taking into account the probability of their being drawn down in the case of financing commitments.

Au niveau individuel, constitue notamment une indication objective de perte de valeur toute donnée observable afférente aux événements suivants :

- L'existence d'impayés depuis trois mois ;
- La connaissance ou l'observation de difficultés financières significatives de la contrepartie telles qu'il est possible de conclure à l'existence d'un risque avéré, qu'un impayé ait été ou non constaté ;
- Les concessions consenties aux termes de crédits, qui ne l'auraient pas été en l'absence de difficultés financières de l'emprunteur voir section Restructuration des actifs classés dans la catégorie « Prêts et créances ».

La dépréciation est mesurée comme la différence entre la valeur comptable avant dépréciation et la valeur actualisée aux taux d'intérêt effectif d'origine de l'actif, des composantes jugées recouvrables (principal, intérêts, garanties...).

Les modifications de valeurs des actifs ainsi dépréciés sont enregistrées dans le compte de résultat dans la rubrique « Coût du risque ». Toute réappréciation postérieure du fait d'une cause objective intervenue après la dépréciation est constatée par le compte de résultat, également dans la rubrique « Coût du risque ». A compter la dépréciation de l'actif la rubrique « Intérêts et produits assimilés » du compte résultat enregistre la rémunération théorique de la valeur nette comptable de l'actif calculée au taux d'intérêt effectif d'origine utilisé pour actualiser les flux jugés recouvrables.

La dépréciation d'un prêt ou d'une créance est plus souvent enregistrée dans un compte de provision distinct venant réduire la valeur d'origine de la créance enregistrée à l'actif. Les provisions afférentes à un instrument financier enregistré hors-bilan, un engagement de financement ou de garantie, ou faisant l'objet d'un litige sont inscrites au passif. Une créance dépréciée est enregistrée pour tout ou partie en pertes et sa provision reprise à due concurrence de la perte lorsque toutes les voies de recours offertes à la banque ont été épuisées pour recouvrer les constituants de la créance ainsi que les garanties ou lorsqu'elle a fait l'objet d'un abandon total ou partiel.

Les contreparties non dépréciées individuellement font l'objet d'une analyse du risque par portefeuilles homogènes qui s'appuie sur le système de notation interne de la banque fondé sur les données historiques, ajustées si nécessaires pour tenir compte des circonstances prévalant à la date de l'arrêté.

At the individual level, objective evidence of impairment includes observable data relating to the following events :

- The existence of unpaid invoices for three months ;
- Knowledge or observation of significant financial difficulties on the part of the counterparty, such that it is possible to conclude that a risk exists, whether or not an unpaid balance has been recorded ;
- Concessions granted under the terms of loans which would not have been granted in the absence of financial difficulties on the part of the borrower see section Restructuring of assets classified as « Loans and receivables ».

Depreciation is measured as the difference between the carrying amount before depreciation and the current value, discounted at the asset's original effective interest rates, of the components deemed recoverable (Principal, interest, guarantees, etc.).

Changes in the value of impaired assets are recognized in the income statement under « Cost of risk ». Any subsequent reappraisal due to an objective cause occurring after impairment is recognized in the income statement, also under « Cost of risk ». Once the asset has been impaired, the "Interest and similar income" item in the income statement records the theoretical return on the asset's net book value, calculated at the original effective interest rate used to discount the cash flows deemed recoverable.

Impairment of a loan or receivable is more often recorded in a separate provision account, reducing the original value of the receivable recorded as an asset. Provisions relating to a financial instrument recorded off-balance sheet, a financing or guarantee commitment, or a disputed claim, are recorded as liabilities. All or part of an impaired receivable is recorded as a loss, and the provision is written back to the extent of the loss, when all ways of recourse available to the bank have been exhausted in order to recover the receivable's components and guarantees, or when the receivable has been totally or partially waived.

Counterparties not individually impaired are subject to a risk analysis by homogeneous portfolios, based on the bank's internal rating system based on historical data, adjusted where necessary to take account of circumstances prevailing at the balance sheet date.

Cette analyse permet d'identifier les groupes de contreparties qui, compte tenu d'événements survenus depuis la mise en place des crédits, ont atteint collectivement une probabilité de défaut à maturité qui fournit une indication objective de perte de valeur sur l'ensemble du portefeuille, sans que cette perte de valeur puisse être à ce stade allouée individuellement aux différentes contreparties composant le portefeuille.

Cette analyse fournit également une estimation des pertes afférentes aux portefeuilles concernés en tenant compte de l'évolution du cycle économique sur la période analysée. Les modifications de valeur de la dépréciation de portefeuille sont enregistrées dans le compte de résultat, dans la rubrique « Coût du risque ».

L'exercice du jugement expérimenté des métiers ou de la Direction des risques peut conduire la banque à constater des provisions collectives additionnelles au titre d'un secteur économique ou d'une zone géographique affectés par des événements économiques exceptionnels. Tel peut également être le cas lorsque les conséquences de ces événements n'ont pu être mesurées avec la précision nécessaire pour ajuster les paramètres servant à déterminer la provision collective sur les portefeuilles homogènes non spécifiquement dépréciés.

Dépréciation des actifs financiers disponibles à la vente

Les « actifs financiers disponibles à la vente », essentiellement composée de titres, sont dépréciés individuellement par contrepartie du compte de résultat lorsqu'existe une indication objective de la dépréciation résultant d'un ou plusieurs événements intervenus depuis l'acquisition.

Pour les titres à revenu fixe, les critères de dépréciations sont les mêmes que ceux s'appliquant aux dépréciations des prêts et créances au niveau individuel. Pour les titres cotés pour un marché actif, la dépréciation est déterminée sur base du cours coté, pour les autres sur la base de la valeur modèle.

This analysis enables us to identify groups of counterparties which, taking into account events that have occurred since the loans were arranged, have collectively reached a probability of default at maturity that provides an objective indication of loss of value on the portfolio as a whole, without it being possible at this stage to allocate this loss of value individually to the various counterparties making up the portfolio.

This analysis also provides an estimate of the losses relating to the portfolios concerned, taking into account changes in the economic cycle over the period analyzed. Changes in the value of portfolio impairment are recognized in the income statement, under « Cost of risk ».

The experienced judgment of the business lines or the Risk Department may lead the bank to recognize additional collective provisions for an economic sector or geographical area affected by exceptional economic events. This may also be the case when the consequences of these exceptional economic events cannot be measured with the precision required to adjust the parameters used to determine the collective provision on homogeneous portfolios not specifically impaired.

Impairment of available-for-sale financial assets

« Available-for-sale financial assets », essentially securities, are individually impaired through the income statement when there is objective evidence of impairment resulting from one or more events that have occurred since acquisition.

Impairment criteria for fixed-income securities are the same as for loans and receivables at individual level. For securities listed on an active market, impairment is determined on the basis of the quoted price, for other securities on the basis of the model value.

La dépréciation d'un revenu variable est enregistrée au sein du produit net bancaire sous la rubrique « Gains ou pertes nets sur actifs financiers disponible à la vente » et ne peut être reprise en compte de résultat, le cas échéant, qu'à la date de cession du titre. En outre, toute baisse ultérieure de la valeur de marché constitue une dépréciation reconnue en résultat.

Une dépréciation constituée sur un titre à revenu fixe est enregistrée au sein de la rubrique « Coût du risque » et peut être reprise en compte de résultat lorsque la valeur de marché du titre s'est appréciée du fait d'une cause objective intervenue postérieurement à la dernière dépréciation.

Restructuration des actifs classés dans la catégorie « Prêts et créances ».

Une restructuration pour une cause de difficultés financières de l'emprunteur d'un actif classé dans la catégories « prêts et créances » se définit comme une modification des termes et conditions de la transaction initiale que la banque n'envisage que pour des raisons économiques ou juridiques liées aux difficultés financières de l'emprunteur, et telle qu'il en résulte une moindre obligation du client, mesurée en valeur actuelle, à l'égard de la banque par rapport aux termes et conditions de la transaction avant restructuration.

Au moment de la restructuration, l'actif restructuré fait l'objet d'une décote pour amener sa valeur comptable au montant actualisé au taux d'intérêt effectif d'origine de l'actif des nouveaux flux futurs attendus.

La modification à la base de la valeur de l'actif est enregistrée dans le compte de résultat, dans la rubrique « Coût du risque ».

Lorsque la restructuration consiste en un échange partiel ou total contre d'autres actifs substantiellement différents, elle se traduit par l'extinction de la créance et par la comptabilisation des actifs remis en échange, évalués à la valeur de marché à la date de l'échange.

L'écart de la valeur constatée lors de cet échange est enregistré dans le compte de résultat, dans la rubrique « Coût du risque ».

Impairment of variable-income securities is recorded within net banking income under «Net gains or losses on available-for-sale financial assets», and can only be reversed through the income statement, if at all, on the date the security is sold. In addition, any subsequent fall in market value constitutes an impairment loss recognized in the income statement.

Impairment losses on fixed-income securities are recorded under «Cost of risk», and may be reversed through the income statement if the security's market value has appreciated for an objective reason subsequent to the last impairment loss.

Restructuring of assets classified in the « Loans and receivables » category

A restructuring of an asset classified as « Loans and receivables » due to the borrower's financial difficulties is defined as a modification of the terms and conditions of the initial transaction which the bank only considers for economic or legal reasons linked to the borrower's financial difficulties, and such that the customer's obligation to the bank, measured at present value, compared with the terms and conditions of the transaction prior to restructuring.

At the time of restructuring, a discount is applied to the restructured asset to bring its carrying amount down to the amount of the new expected future cash flows discounted at the asset's original effective interest rate.

The underlying change in asset value is recognized in the income statement under «Cost of risk».

When the restructuring consists of a partial or total exchange for other substantially different assets, the debt is extinguished and the assets exchanged are recognized at their fair market value on the date of exchange.

The difference in value arising from the exchange is recognized in the income statement under «Cost of risk».

1.2.2.3.5. Reclassement d'actifs financiers

Les reclassements d'actifs financiers possibles sont les suivants :

- de la catégorie « Actifs financiers à la valeur de marché par résultat », pour un actif financier non dérivé qui n'est plus détenu en vue d'être vendu dans un avenir proche :
- vers la catégorie « Prêts et créances », dès lors qu'il répond à cette définition à la date du reclassement et que la banque a l'intention et la capacité de le détenir dans un avenir prévisible ou jusqu'à son échéance ;
- vers les autres catégories dès lors que des circonstances exceptionnelles le justifient et pour autant que les actifs transférés respectent les conditions applicables au portefeuille d'accueil.
- de la catégorie « actifs financiers disponibles à la vente » :
- vers la catégorie « Prêts et créances » selon les mêmes conditions que celles définies ci-dessus pour les « Actifs financiers à la valeur de marché par résultat » ;
- vers la catégorie « Actifs financiers détenus jusqu'à l'échéance », pour les actifs présentant une échéance ou « actifs financiers au coût » pour les actifs à revenu variable non cotés.

Les reclassements s'effectuent à la valeur de marché ou modèle de l'instrument financier à la date du reclassement. Les dérivés incorporés aux actifs financiers transférés sont, le cas échéant, comptabilisés de manière séparée et les variations de la valeur portée en résultat.

Postérieurement au reclassement, les actifs sont comptabilisés selon les dispositions applicables au portefeuille d'accueil, le prix de transfert à la date du reclassement, constituant le coût initial de l'actif pour la détermination des dépréciations éventuelles.

Dans le cas de reclassement de la catégorie « Actifs financiers disponibles à la vente » vers une autre catégorie, les profits ou pertes antérieurement constatés en capitaux propres sont amortis par le résultat sur la durée de vie résiduelle de l'instrument en utilisant la méthode du taux d'intérêt effectif.

Les révisions à la hausse des flux estimés recouvrables seront comptabilisées en tant qu'ajustement du taux d'intérêt effectif à compter de la date de changement d'estimation.

Les révisions à la baisse se traduiront par ajustement de la valeur comptable de l'actif financier.

1.2.2.3.5. Reclassification of financial assets

The following reclassifications of financial assets are possible :

- From the « Financial assets at market value through profit or loss » category, for a non-derivative financial asset that is no longer held with a view to being sold in the near future :
- To the « Loans and receivables » category, provided it meets this definition at the date of reclassification, and the bank has the intention and ability to hold it for the foreseeable future or until maturity ;
- To other categories if justified by exceptional circumstances and provided that the assets transferred meet the conditions applicable to the host portfolio.
- From the « available-for-sale financial assets » category :
- To the « Loans and receivables » category under the same conditions as those defined above for « Financial assets at market value through profit or loss » ;
- To the « Held-to-maturity financial assets » category, for assets with a maturity date or « Financial assets at cost » for unlisted variable-income assets.

Reclassifications are made at the market or model value of the financial instrument on the date of reclassification. Derivatives embedded in transferred financial assets are, where applicable, accounted for separately, with changes in value recognized in the income statement.

Subsequent to reclassification, the assets are recognized in accordance with the provisions applicable to the host portfolio, with the transfer price at the date of reclassification constituting the initial cost of the asset for the purpose of determining any impairment.

In case of reclassification from "Available-for-sale financial assets" to another category, gains or losses previously recognized in equity are amortized to income over the residual life of the instrument, using the effective interest rate method.

Upward revisions to estimated recoverable cash flows are recognized as an adjustment to the effective interest rate from the date of the change in estimate.

Downward revisions will result in an adjustment to the carrying amount of the financial asset.

1.2.2.3.6. Actifs et passifs financiers comptabilisés en valeur de marché par résultat sur option

Les actifs et passifs financiers peuvent être désignés en valeur de marché par résultat dans les cas suivants :

- Lorsqu'il s'agit d'instruments financiers composés comportant un ou plusieurs dérivés incorporés qui autrement seraient à extraire et à comptabiliser séparément ;
- Lorsque l'utilisation de cette option permet d'éliminer ou de réduire significativement une incohérence dans l'évaluation et la comptabilisation des actifs et passifs qui, autrement, résulteraient de leur classement dans des catégories comptables distinctes ;
- Lorsque le groupe d'actifs et/ou de passifs financiers est géré et évalué sur la base de leur valeur de marché, conformément à une stratégie de gestion et d'investissement dûment documentée.

1.2.2.3.7. Revenus et charges relatifs aux actifs et passifs financiers

Les revenus et les charges relatifs aux instruments financiers évalués au coût amorti et aux actifs à revenu fixe classés en « Actifs financiers disponibles à la vente » sont comptabilisés au compte de résultat en utilisant la méthode du taux d'intérêt effectif.

Le taux d'intérêt effectif est le taux d'actualisation qui assure l'identité entre la valeur actualisée des flux de trésorerie futurs sur la durée de la vie de l'instrument financier, ou selon le cas sur une durée de vie plus courte, et le montant inscrit au bilan. Le calcul de ce taux tient compte des commissions reçues ou payées et faisant par nature partie intégrante du taux effectif du contrat, des coûts de transaction et des primes et décotes.

La banque enregistre en résultat les produits et charges de commissions sur prestations de services en fonction de la nature des prestations auxquelles elles se rapportent. Les commissions considérées comme un complément d'intérêt font partie intégrante du taux d'intérêt effectif et sont comptabilisées au compte de résultat en « Produits et charges d'intérêt et assimilés ». Les commissions rémunérant l'exécution d'un acte important sont comptabilisées au compte de résultat intégralement lors de l'exécution de cet acte, sous la rubrique « Commissions » ainsi que les commissions rémunérant un service continu qui sont prises en compte sur la durée de la prestation rendue.

1.2.2.3.6. Financial assets and liabilities carried at market value through profit or loss on option

Financial assets and liabilities may be designated at their market value through profit or loss in the following cases:

- In the case of compound financial instruments containing one or more embedded derivatives that would otherwise be identified and recognized separately;
- When the use of this option eliminates or significantly reduces an inconsistency in the measurement and recognition of assets and liabilities that would otherwise result from their classification in separate accounting categories;
- When the group of financial assets and/or liabilities is managed and valued on the basis of their market value, in accordance with a duly documented management and investment strategy.

1.2.2.3.7. Income and expenses related to the financial assets and liabilities

Income and expenses related to financial instruments measured at amortized cost and to fixed-income assets classified as « Available-for-sale financial assets » are recognized in the income statement using the effective interest method.

The effective interest rate is the discount rate that ensures the identity between the present value of future cash flows over the life of the financial instrument, or as the case may be over a shorter life, and the amount recorded in the balance sheet. The calculation of this rate takes into account commissions received or paid, which by their nature form an integral part of the effective rate of the contract, transaction costs and premiums and discounts.

The Bank records commission income and expenses in the income statement according to the nature of the services to which they relate. Commissions considered as additional interest form an integral part of the effective interest rate and are recognized in the income statement under «Interest and similar income and expenses». Fees for the performance of a significant act are recognized in the income statement in full when the act is performed, under «Fees and commissions», as are fees for ongoing services, which are recognized over the duration of the service rendered.

Les commissions reçues au titre des engagements de garanties financière sont réputées représenter la valeur du marché initiale de l'engagement. Le passif en résultant est ultérieurement amorti sur la durée de l'engagement, en produits de commissions au sein du Produit Net Bancaire.

1.2.2.3.8. Coût du risque

Le coût du risque comprend au titre du risque de crédit les dotations et reprises de provisions pour dépréciation des titres à revenu fixe et des prêts et créances sur la clientèle et les établissements de crédit, les dotations et les reprises relatives aux engagements de financement et de garantie donnés, les pertes sur créances irrécouvrables et les récupérations sur créances amorties. Sont également comptabilisées en coût du risque les dépréciations éventuellement constituées en cas de risque de défaillance avéré de contreparties d'instrument financiers négociés gré à gré ainsi que les charges liées aux fraudes et aux litiges inhérents à l'activité de financement.

1.2.2.3.9. Décomptabilisation d'actifs ou de passifs financiers

La banque décomptabilise tout ou partie d'un actif financier lorsque les droits contractuels aux flux de trésorerie de l'actif expirent ou lorsque la banque a transféré les droits contractuels à recevoir les flux de trésorerie de l'actif financier et la quasi-totalité des risques et des avantages liés à la propriété de cet actif. Si l'ensemble de ces conditions n'est pas réuni, la banque maintient l'actif à son bilan et enregistre un passif représentant les obligations nées à l'occasion du transfert de l'actif. La banque décomptabilise tout ou partie d'un passif financier lorsque tout ou partie de ce passif est éteint.

1.2.2.3.10. Compensation des actifs et passifs financiers

Un actif financier et un passif financier sont compensés et un solde net est représenté au bilan si et seulement si la banque a un droit juridiquement exécutoire de compenser les montants comptabilisés et s'il a l'intention soit de régler le montant net, soit de réaliser l'actif et de régler le passif simultanément.

Les opérations de pension livrées et de dérivées traitées avec des chambres de compensation dont les principes de fonctionnement répondent aux deux critères requis par la norme font l'objet d'une compensation au bilan.

Commissions received in respect of financial guarantee commitments are deemed to represent the initial market value of the commitment. The resulting liability is subsequently amortized over the term of the commitment, as commission income within Net Banking Income.

1.2.2.3.8. Cost of risk

Cost of risk includes, in respect of credit risk, charges to and reversals of provisions for impairment of fixed-income securities and loans and advances to customers and credit institutions, charges to and reversals of provisions in respect of financing and guarantee commitments given, losses on uncollectible receivables and recoveries of written-off receivables. Also recognized under Cost of risk are any impairment losses recognized in the event of proven risk of default by counterparties to over-the-counter financial instruments, as well as expenses relating to fraud and litigation inherent in the financing business.

1.2.2.3.9. Derecognition of financial assets or liabilities

The bank derecognizes all or part of a financial asset when the contractual rights to the cash flows from the asset expire, or when the bank has transferred the contractual rights to receive the cash flows from the financial asset and substantially all the risks and rewards of ownership of the asset. If all these conditions are not met, the asset is maintained on the balance sheet and a liability is recorded to cover the obligations arising from the transfer of the asset. The bank derecognizes all or part of a financial liability when all or part of the liability is extinguished.

1.2.2.3.10. Financial assets and liabilities compensation

A financial asset and a financial liability are offset, and a net balance is represented on the balance sheet, if and only if the bank has a legally enforceable right to offset the recognized amounts, and intends either to settle the net amount, or to realize the asset and settle the liability simultaneously.

Repurchase agreements and derivatives traded with clearing houses whose operating principles meet the two criteria required by the standard are offset on the balance sheet.

1.2.2.4. Immobilisations

Les immobilisations inscrites au bilan de la banque comprennent les immobilisations corporelles et incorporelles d'exploitation ainsi que les immeubles de placement.

Les immobilisations d'exploitation sont utilisées à des fins de production de services, ou administratives. Elles incluent les biens autres qu'immobiliers, données en location simple.

Les immeubles de placement sont des biens immobiliers détenus pour en retirer des loyers et valoriser le capital investi.

Les immobilisations sont enregistrées à leur coût d'acquisition augmentés des frais directement attribuables et des coûts d'emprunt encourus lorsque la mise en service des immobilisations est précédée d'une longue période de construction ou d'adaptation.

1.2.2.4.1. Immobilisations corporelles Comptabilisation initiale

Les immobilisations sont enregistrées initialement à leur coût d'acquisition augmenté des frais directement attribuables.

Evaluation ultérieure

Une immobilisation corporelle peut être évaluée selon deux méthodes :

- Le modèle de coût : correspond au coût diminué du cumul des amortissements et des pertes de valeur.
- Le modèle de la réévaluation : correspond à sa juste valeur à la date de la réévaluation diminuée du cumul des amortissements ainsi que du cumul des pertes de valeur ultérieures. La juste valeur correspond au montant pour lequel un actif pourrait être échangé entre des parties bien informées, consentantes et agissant dans des conditions de concurrence normale.

Les réévaluations doivent être effectuées avec une régularité suffisante pour que la valeur comptable ne diffère pas de façon significative de celle qui aurait été déterminée en utilisant la juste valeur à la date de clôture.

1.2.2.4. Fixed assets

Fixed assets on the bank's balance sheet comprise tangible and intangible operating assets, as well as investment property.

Operating fixed assets are used for the production of services or for administrative purposes. They include assets other than real estate leased under operating leases.

Investment property is property held for the purpose of generating rental income and increasing the value of invested capital.

Fixed assets are recorded at acquisition cost plus directly attributable expenses and borrowing costs incurred when the Fixed assets are brought into service after a long period of construction or adaptation.

1.2.2.4.1. Tangible fixed assets

Fixed assets are initially recorded at their acquisition cost plus directly attributable costs.

Subsequent valuation

Tangible fixed assets can be valued using two methods :

- The cost model: corresponds to cost reduced by accumulated amortization and impairment losses.
- The revaluation model: corresponds to fair value at the date of revaluation, reduced by accumulated amortization and any subsequent impairment losses. Fair value is the amount for which an asset could be exchanged between knowledgeable, willing parties in an arm's length transaction.

Revaluations must be carried out with sufficient regularity to ensure that the carrying amount does not differ significantly from that which would have been determined using the fair value at the balance sheet date.

Règles d'amortissement

La base amortissable d'un actif correspond au coût de l'actif diminué par la valeur résiduelle, celle-ci correspond au prix actuel de l'actif tenant compte de l'âge et de l'état estimés de l'immobilisation à la fin de sa durée d'utilité. L'amortissement d'un actif corporel s'étend sur la durée d'utilité qui correspond à la période pendant laquelle l'entité s'attend à utiliser l'actif. L'amortissement doit refléter le rythme de consommation des avantages économiques futurs. Les méthodes et les durées d'amortissement doivent être revues périodiquement par l'entreprise, et en conséquence, les dotations aux amortissements de l'exercice en cours et des exercices futurs doivent être réajustées. Même si la juste valeur de l'actif comptable est supérieure à sa valeur comptable, on comptabilise l'amortissement et ceci tant que la valeur résiduelle ne dépasse pas sa valeur comptable.

Perte de valeur

Une perte de valeur est le montant d'excédent de la valeur comptable d'un actif sur sa valeur recouvrable, laquelle correspond à la valeur la plus élevée entre le prix de vente net de l'actif et sa valeur d'utilité. Les pertes de valeur sont constatées dès lors que les indices de perte de valeur (internes ou externe) sont présents. Les indices de perte de valeur doivent être appréciés à chaque clôture.

Options retenues par la BGF

Comptabilisation initiale : La BGF a opté pour la méthode au coût historique d'acquisition.

Evaluation ultérieure : La BGF a opté pour la méthode de réévaluation.

Les terrains et bâtiments qui sont détenus soit pour être utilisés dans la production ou la fourniture de biens ou de services, soit à des fins administratives, sont comptabilisés au bilan à leur montant réévalué, à savoir leur juste valeur à la date de réévaluation, diminué du cumul des amortissements ultérieurs et du cumul des pertes de valeur ultérieures. Les réévaluations sont effectuées avec une régularité suffisante pour que la valeur comptable ne diffère pas de façon significative de celle qui aurait été déterminée en utilisant la juste valeur à la date de clôture.

Depreciation rules

The depreciable amount of an asset corresponds to its cost reduced by its residual value, which is the current price of the asset taking into account its estimated age and condition at the end of its useful life. Tangible asset is depreciated over its useful life, which corresponds to the period over which the entity expects to use the asset. Depreciation should reflect the rate at which future economic benefits are consumed. Depreciation methods and periods must be reviewed periodically by the company, and consequently, depreciation charges for the current and future years must be readjusted. Even if the fair value of an asset exceeds its book value, depreciation is recorded until the residual value does not exceed the book value.

Impairment loss

An impairment loss is the amount by which the carrying amount of an asset exceeds its recoverable amount, which is the higher of the asset's net selling price and value in use. Impairment losses are recognized whenever there is any indication of impairment (internal or external). Indications of impairment must be assessed at each balance sheet date.

Options adopted by BGF

Initial accounting : BGF has opted for the historical cost method.

Subsequent valuation : BGF has opted for the revaluation method.

Land and buildings which are held either for use in the production or supply of goods or services, or for administrative purposes, are carried in the balance sheet at their revalued amount, i.e. their fair value at the date of revaluation, reduced by any subsequent accumulated depreciation and any subsequent accumulated impairment losses. Revaluations are carried out with sufficient regularity to ensure that the carrying amount does not differ significantly from that which would have been determined using the fair value at the balance sheet date.

Toute augmentation découlant de la réévaluation des terrains et bâtiments est créditée en capitaux propres au titre de l'écart de réévaluation d'immobilisations.

Toutefois, dans la mesure où elle compense une diminution de réévaluation du même actif précédemment comptabilisée en résultat, l'augmentation est créditée aux résultats à hauteur de la diminution précédemment passée en charges. Une diminution de la valeur comptable à la suite de la réévaluation des terrains et bâtiments est passée en charges dans les résultats, dans la mesure où elle excède le solde, le cas échéant, de l'écart de réévaluation d'immobilisations découlant d'une réévaluation antérieure de cet actif.

L'amortissement des bâtiments réévalués est passé en charges dans les résultats. A la vente ultérieure ou à la mise en hors service du bien réévalué, l'écart de réévaluation attribuable au bien réévalué restant dans les capitaux propres sous la rubrique « écart de réévaluation d'immobilisations » est transféré directement aux résultats non distribués. L'écart de réévaluation n'est transféré aux résultats non distribués que si un actif est décomptabilisé.

Les biens en cours de construction à des fins de production, de location, d'administration ou à des fins non encore déterminées, sont comptabilisés au coût, moins toute perte valeur comptabilisée. Le coût comprend les honoraires et, pour les actifs qualifiés, les coûts d'emprunt capitalisés conformément à la méthode de la banque. L'amortissement de ces actifs, selon la même méthode que celle utilisée pour d'autres types de biens immobiliers, commence lorsque l'actif est prêt pour son utilisation prévue.

Les terrains en propriété franche ne sont pas amortis. Les engagements et le matériel sont comptabilisés au coût diminué du cumul des amortissements et du cumul des pertes de valeur.

Le coût ou l'évaluation des actifs, autres que les terrains en propriété franche et les biens en cours de construction, est amorti complètement sur leur durée d'utilité estimée au moyen de la méthode linéaire. Les durées d'utilité estimées, les valeurs résiduelles et la méthode d'amortissement sont révisées à la fin de chaque exercice et l'incidence de tout changement dans les estimations est comptabilisée de manière prospective.

Les actifs loués en vertu des contrats de location-financement sont amortis sur leur durée d'utilité prévue selon la même méthode utilisée pour les actifs détenus, ou sur la durée du contrat de location si celle-ci est plus courte.

Any increase arising from the revaluation of land and buildings is credited to equity under fixed asset revaluation surplus.

However, to the extent that it offsets a decrease in the revaluation of the same asset previously recognized in income, the increase is credited to income to the extent of the decrease previously expensed. A decrease in the carrying value following the revaluation of land and buildings is expensed in income, to the extent that it exceeds the balance, if any, of the fixed asset revaluation surplus arising from a previous revaluation of this asset.

Depreciation of revalued buildings is charged to income. On subsequent sale or decommissioning of the revalued asset, the revaluation surplus attributable to the revalued asset remaining in shareholders' equity under « fixed asset revaluation surplus » is transferred directly to retained earnings. The revaluation surplus is transferred to retained earnings only if an asset is derecognized.

Assets under construction for production, rental, administrative or other purposes not yet determined are carried at cost, reduced by any impairment loss recognized. Cost includes fees and, for qualifying assets, borrowing costs capitalized in accordance with the bank method. Depreciation of these assets, using the same method as for other types of property, starts when the asset is ready for its intended use.

Freehold lands are not depreciated. Commitments and equipment are carried at cost reduced by accumulated depreciation and accumulated impairment losses.

The cost or valuation of assets, other than freehold land and property under construction, is depreciated in full over their estimated useful lives, using the straight-line method. Estimated useful lives, residual values and depreciation methods are reviewed at the end of each financial year, and the impact of any changes in estimates is accounted for prospectively.

Assets leased under finance leases are depreciated over their estimated useful lives, using the same method as for owned assets, or over the lease term if shorter.

Les profits ou les pertes découlant de la cession ou de la mise en hors service d'un élément des immobilisations corporelles, qui correspond à la différence entre le produit de la vente et la valeur comptable de l'actif, est comptabilisé en résultat.

Durée d'amortissement :

Les immeubles : La BGF a adopté un plan d'amortissement basé sur la durée d'utilité qui correspond à la période pendant laquelle la banque s'attend à utiliser ces actifs. L'amortissement de ces immeubles reflète le rythme de consommation des avantages économiques futurs conformément à la norme IAS 16.

Les autres actifs immobiliers : Les autres valeurs immobilisées sont comptabilisées à leurs valeurs historiques et amorties suivant les taux en vigueur qui tiennent compte de la durée de vie raisonnable des biens comme détaillé ci-après :

Immeuble	5%	Buildings
Logiciel informatique	10%	Computer software
Matériel roulant	25%	Rolling stock
Matériel informatique	50%	Hardware
Matériel et mobilier	25%	Hardware and furniture

1.2.2.4.2. Immeubles de placement

Un immeuble de placement est un bien immobilier détenu pour retirer des loyers et /ou valoriser le capital. Un immeuble de placement génère donc des flux de trésorerie largement indépendants des autres actifs de l'Entreprise contrairement aux biens immobiliers dont l'objet principal est la production et la fourniture de biens ou de services.

La norme IAS 40 laisse le choix de l'évaluation des immeubles de placement :

- Soit en juste valeur (JV) avec variation de JV en résultat chaque année ou,
- Soit au coût.

Toute option choisie, doit être appliquée à l'ensemble des immeubles de placement.

Gains or losses arising from the disposal or retirement of an item of property, plant and equipment, corresponding to the difference between the sale proceeds and the carrying amount of the asset, are recognized in the income statement.

Depreciation period :

Buildings: BGF has adopted a depreciation schedule based on useful life, which corresponds to the period over which the bank expects to use these assets. Depreciation of these buildings reflects the rate at which future economic benefits are consumed, in accordance with IAS 16.

Other property assets: Other property assets are recorded at historical cost and depreciated at the rates in force, taking into account the reasonable useful life of the assets, as detailed below :

1.2.2.4.2. Investment properties

Investment property is real estate held to earn rental income and/or for capital appreciation. Investment property therefore generates cash flows that are largely independent of the Company's other assets, unlike real estate whose main purpose is the production and supply of goods or services.

Under IAS 40, investment property may be valued as follows :

- either at fair value (FV), with changes in FV recognized in profit or loss each year, or,
- or at cost.

Any option chosen must be applied to all investment property.

Options retenues par la BGF

Comptabilisation initiale : La BGF a opté pour la méthode de juste valeur

Durée d'amortissement

Sur base de réévaluation, la BGF a adopté un plan d'amortissement basé sur la durée d'utilité qui correspond à la période pendant laquelle la banque s'attend à utiliser ces immeubles de placement. L'amortissement de ces immeubles ne reflète pas le rythme de consommation des avantages économiques futurs conformément à l'IAS 40.

Suite à une expertise d'immobilisations corporelles, la banque a procédé à leur amortissement sur la base de la durée d'utilité ainsi que les avantages économiques futurs par les experts immobiliers.

Les réévaluations sont effectuées avec une régularité suffisante pour s'assurer que la valeur comptable ne diffère pas de façon significative de celle qui aurait été déterminée en utilisant la juste valeur à la fin de la période de reporting.

1.2.2.4.3. Immobilisations incorporelles

Une immobilisation incorporelle est un actif non monétaire et sans substance physique.

Elle est identifiable et contrôlée : identifiable afin de la distinguer du goodwill ; contrôlée lorsque l'entreprise a le pouvoir d'obtenir les avantages économiques futurs découlant de la ressource sous-jacente et si elle peut également restreindre l'accès des tiers à ses avantages.

Comptabilisation initiale

L'évaluation initiale d'une immobilisation incorporelle se fait au coût qui est égal au montant de trésorerie ou d'équivalent de trésorerie payée ou à la juste valeur de toute autre contrepartie donnée pour acquérir un actif au moment de son acquisition ou de sa construction.

La norme IAS 38 fait référence à deux méthodes pour l'évaluation postérieure d'une immobilisation incorporelle :

- **La méthode au coût** : l'immobilisation est comptabilisée à son coût diminué du cumul des amortissements et des pertes de valeurs.

Options adopted by BGF

Initial accounting : BGF has opted for the fair value method

Amortization period

On the basis of a revaluation, BGF has adopted a depreciation schedule based on the useful life corresponding to the period over which the bank expects to use these investment properties. Depreciation of these buildings does not reflect the extent to which future of consumption of future economic benefits in accordance with IAS 40.

Following an appraisal of property, plant and equipment, the bank has depreciated them on the basis of their useful life and future economic benefits as determined by the real estate experts.

Revaluations are carried out with sufficient regularity to ensure that the carrying amount does not differ significantly from that which would have been determined using fair value at the end of the reporting period.

1.2.2.4.3. Intangible fixed assets

An intangible asset is a non-monetary asset with no physical substance.

It is identifiable and controlled: identifiable in order to distinguish it from goodwill ; controlled when the company has the power to obtain the future economic benefits deriving from the underlying resource, and if it can also restrict third parties' access to these benefits.

The initial accounting

The initial assessment of an intangible asset is at cost, which is equal to the amount of cash or cash equivalents paid or the fair value of any other consideration given to acquire the asset at the time of its acquisition or construction.

IAS 38 refers to two methods for the subsequent assessment of an intangible asset :

- **The cost method** : the asset is carried at cost reduced by accumulated amortization and impairment losses.

- **La réévaluation** : l'immobilisation incorporelle doit être comptabilisée à son montant réévalué, à savoir sa juste valeur à la date de réévaluation, diminuée du cumul des amortissements ultérieurs et du cumul des pertes de valeur ultérieure. La juste valeur doit être déterminée par rapport à un marché actif. Les réévaluations doivent être effectuées avec une régularité suffisante pour que la valeur comptable ne diffère pas de façon significative de celle qui aurait été déterminée en utilisant la juste valeur à la date de clôture.

Amortissement et dépréciation des immobilisations incorporelles

A chaque date de clôture, la BGF revoit les valeurs comptables de ses immobilisations corporelles et incorporelles afin de déterminer s'il existe une quelconque indication que ces actifs ont subi une perte de valeur. Si une telle indication existe, la valeur recouvrable de l'actif est estimée en vue de déterminer le montant de la perte de valeur (le cas échéant). S'il n'est pas possible d'estimer la valeur recouvrable de l'actif pris individuellement, la banque évalue la valeur recouvrable de l'unité génératrice de trésorerie à laquelle l'actif appartient. Si un mode d'affectation raisonnable et cohérent peut être déterminé, les actifs de support sont aussi affectés à des unités génératrices de trésorerie prises individuellement ; sinon ils sont affectés au plus petit groupe d'unités génératrices de trésorerie pour lequel un mode d'affectation raisonnable et cohérent peut être déterminé. Les immobilisations incorporelles qui ont une durée d'utilité indéfinie et celles qui ne sont pas encore prêtes à être mise en service sont soumises à un test de dépréciation annuellement et chaque fois qu'il y a une indication que l'actif peut s'être déprécié.

La valeur recouvrable est la valeur la plus élevée entre la juste valeur diminuée des coûts de la vente et la valeur d'utilité. Dans le cadre de l'évaluation de la valeur d'utilité, les flux de trésorerie futurs estimés sont actualisés à la valeur actuelle par application d'un taux d'actualisation avant impôt qui reflète l'appréciation courante du marché de la valeur temps de l'argent et des risques spécifiques à l'actif pour lesquels les estimations de flux de trésorerie futurs n'ont pas été ajustées.

- **Revaluation**: the intangible asset is recognized at its revalued amount, i.e. its fair value at the date of revaluation, reduced by any subsequent accumulated amortization and any subsequent accumulated impairment losses. Fair value must be determined with reference to an active market. Revaluations must be carried out with sufficient regularity to ensure that the carrying amount does not differ significantly from that which would have been determined using the fair value at the balance sheet date.

Amortization and impairment of intangible assets

At each balance sheet date, BGF reviews the carrying amounts of its property, tangible and intangible assets to determine whether there is any indication that these assets have suffered an impairment loss. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated in order to determine the amount of the impairment loss (if any). If it is not possible to estimate the recoverable amount of an individual asset, the Bank assesses the recoverable amount of the cash-generating unit to which the asset belongs. If a reasonable and consistent allocation method can be determined, support assets are also allocated to individual cash-generating units; otherwise, they are allocated to the smallest group of cash-generating units for which a reasonable and consistent allocation method can be determined. Intangible assets with an indefinite useful life and those not yet ready for use are tested for impairment annually and whenever there is an indication that the asset may be impaired.

The recoverable amount is the higher of fair value reduced by costs to sell and value in use. In assessing value in use, estimated future cash flows are discounted to present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset for which the future cash flow estimates have not been adjusted.

Perte de valeur

Les pertes de valeurs sont constatées dès lors que des indices de pertes de valeur (internes ou externes) sont présents. Les indices de pertes de valeurs doivent être appréciés à chaque clôture.

Option retenue par la BGF

Amortissement

La BGF a maintenu les durées dégagées par l'utilisation des taux fiscaux.

1.2.2.4.4. Actifs non courants détenus en vue de la vente et activités abandonnées

Lorsque la banque décide de vendre des actifs non courants, et lorsqu'il est hautement probable que cette vente interviendra dans les douze mois, ces actifs sont présentés séparément au bilan dans le poste « actifs non courants destinés à être cédés ».

Les passifs qui leur sont éventuellement liés sont présentés séparément dans le poste « Dettes liées aux actifs non courants destinés à être cédés ».

Dès lors qu'ils sont classés dans cette catégorie, les actifs non courants et groupes d'actifs et de passifs sont évalués au plus bas de valeur comptable et de leur juste valeur minorée des coûts de vente.

Les actifs concernés cessent d'être amortis. En cas de perte de valeur constatée sur un actif ou un groupe d'actifs et de passifs, une dépréciation est constatée en résultat. Les pertes de valeur comptabilisées à ce titre sont réversibles.

En outre, lorsqu'un groupe d'actifs et de passifs destiné à la vente constitue un ensemble homogène de métiers, il est qualifié d'activité abandonnée. Les activités abandonnées incluent à la fois les activités destinées à être cédées et les activités arrêtées.

L'ensemble des pertes et profits relatifs à ces opérations est présenté séparément au compte de résultat sur la ligne, « Résultat net d'impôt des activités arrêtées ou en cours de cession ». Il fait comprendre les résultats nets après impôts de l'activité, le résultat net après l'impôt lié à son évaluation à la valeur de marché minorée des coûts de vente, et le résultat net après impôt lié à son évaluation à la valeur de marché minorée des coûts de vente, et le résultat net après impôt de la cession de l'activité.

Impairment losses

Impairment losses are recognized whenever there are indications of impairment (internal or external). Indications of impairment must be assessed at each balance sheet date.

Option adopted by BGF

Amortization

BGF has maintained the depreciation periods determined using tax rates.

1.2.2.4.4. Non-current assets held for sale and discontinued operations

When the Bank decides to sell non-current assets, and when it is highly probable that the sale will take place within twelve months, these assets are presented separately in the balance sheet under "Non-current assets held for sale".

Any related liabilities are shown separately under "Liabilities associated with non-current assets held for sale".

Once classified in this category, non-current assets and groups of assets and liabilities are measured at the lower of carrying amount and fair value reduced by costs to sell.

The assets concerned are no longer depreciated. In the event of impairment of an asset or group of assets and liabilities, an impairment loss is recognized in the income statement. Impairment losses are reversible.

In addition, when a group of assets and liabilities held for sale constitutes a homogeneous set of businesses, it is classified as a discontinued operation. Discontinued operations include both operations held for sale and discontinued operations.

All gains and losses relating to these operations are presented separately in the income statement under "Net income from discontinued operations or to be discontinued". It includes after-tax net income from operations, after-tax net income from fair market value minus costs to sell, after-tax net income from fair market value minus costs to sell, and after-tax net income from disposals.

1.2.2.4.5. Avantages au personnel

Les avantages consentis au personnel de la banque sont classés en deux catégories :

- Les avantages à court terme
- Les avantages à long terme

Avantages à court terme

L'entreprise comptabilise une charge lorsqu'elle a utilisé les services rendus par les membres du personnel en contrepartie des avantages qui leur ont été consenties.

Avantages à long terme

Dans le cadre de la BGF, les autres avantages à long termes sont constitués de « Prime d'ancienneté ». Par rapport à ces avantages, la banque a constitué une provision égale à la valeur actuelle de l'obligation au titre des autres avantages à long terme évaluées selon la méthode des unités de crédit projetées. Selon l'IAS 19, la méthode des unités de crédit projetées (parfois appelée méthode de répartition des prestations au prorata des années de services ou méthode des prestations par année de service) considère que chaque période de service donne lieu à une unité supplémentaire de droits à prestations et évalue séparément chacune de ces unités pour obtenir l'obligation finale.

La prime d'ancienneté ou de fidélité est versée aux agents et cadres de la banque à chaque date d'anniversaire après dix ans. L'IAS 19 précise que le montant comptabilisé au passif pour les autres avantages à long terme doit être égal au total net des montants suivants :

- La valeur actuelle de l'obligation au titre des prestations définies à la date de clôture
- Diminuée le cas échéant de la valeur de marché à la date de clôture des actifs du régime utilisés directement pour régler l'obligation.

1.2.2.4.6. Les provisions de passif

Les provisions enregistrées au passif du bilan de la banque, autres que celles relatives aux instruments financiers, aux engagements sociaux et aux contrats d'assurance, concernent principalement les provisions pour restructuration, pour litiges, pour amendes, pénalités et risques fiscaux.

1.2.2.4.5. Employee benefits

Employee benefits are divided into two categories:

- short-term benefits
- Long-term benefits

Short-term benefits

The company recognizes an expense when it has used the services rendered by staff members in return for the benefits granted to them.

Long-term benefits

In the context of BGF, other long-term benefits consist of the « Seniority bonus ». In respect of these benefits, the bank has booked a provision equal to the present value of the obligation in respect of other long-term benefits, valued using the projected unit credit method. Under IAS 19, the projected unit credit method sometimes referred to as the prorated benefit method by years of service or benefit method by year of service assumes that each period of service gives rise to an additional unit of benefit entitlement, and measures each of these units separately to arrive at the final obligation.

The long-service or loyalty bonus is paid to bank employees and managers on each anniversary date after ten years. IAS 19 specifies that the amount recognized as a liability for other long-term employee benefits must be equal to the net total of the following amounts :

- The current value of the defined benefit obligation at the balance sheet's closing date
- Reduced by, where appropriate, the fair value at the balance sheet date of plan assets used directly to settle the obligation.

1.2.2.4.6. Liability provisions

Provisions recorded on the liabilities side of the bank's balance sheet, other than those relating to financial instruments, corporate commitments and insurance contracts, mainly concern provisions for restructuring, litigation, fines, penalties and tax risks.

Une provision est constituée lorsqu'il est probable qu'une sortie de ressources représentative d'avantages économiques sera nécessaire pour éteindre une obligation née d'un événement passé et lorsque le montant de l'obligation peut être estimé de manière fiable. Le montant de cette obligation est actualisé pour déterminer le montant de la provision, dès lors que cette actualisation présente un caractère significatif.

1.2.2.4.7. Impôt courant et différé

La charge d'impôt représente la somme d'impôt exigible à payer et de l'impôt différé.

Impôt exigible

L'impôt exigible à payer est fondé sur le bénéfice imposable de l'exercice. Le bénéfice imposable diffère du bénéfice comptabilisé dans le compte de résultat consolidé, car il exclut des éléments de produits et de charges qui sont imposables ou déductibles au cours d'autres exercices de même que des éléments qui ne sont jamais imposables ni déductibles. Le passif d'impôt exigible de la Banque est calculé au moyen des taux d'impôt en vigueur ou pratiquement en vigueur à la date de clôture.

Impôt différé

L'impôt différé est déterminé en fonction des différences entre les valeurs comptables des actifs et passifs dans les états financiers et les valeurs fiscales correspondantes utilisées dans le calcul du bénéfice imposable, et il est comptabilisé au moyen de l'approche bilan de la méthode du report variable. En général, des passifs d'impôt différé sont comptabilisés pour toutes les différences temporelles imposables, alors que des actifs d'impôt différé sont généralement comptabilisés pour toutes les différences temporelles déductibles dans la mesure où il est probable qu'un bénéfice imposable, sur lequel ces différences temporelles déductibles pourront être imputées, sera disponible.

De tels actifs et passifs ne sont pas comptabilisés si la différence temporelle découle d'un goodwill ou de la comptabilisation initiale d'autres actifs et passifs liés à une transaction (autre qu'un regroupement d'entreprises) qui n'a d'incidence ni sur le bénéfice imposable, ni sur le bénéfice comptable.

A provision is recognized when it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle an obligation arising from a past event, and when the amount of the obligation can be reliably estimated. The amount of this obligation is discounted to determine the amount of the provision, provided this discounting is material.

1.2.2.4.7. Current and deferred tax

Tax expense represents the sum of current tax payable and deferred tax.

Payable current tax

Current tax payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from the profit recognized in the consolidated income statement, as it excludes items of income and expense that are taxable or deductible in other years, as well as items that are never taxable or deductible. The Bank's current tax liability is calculated using tax rates enacted or substantively enacted at the balance sheet date.

Deferred tax

Deferred tax is recognized on differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the financial statements and the corresponding tax bases used to compute taxable profit, using the balance sheet liability method. Deferred tax liabilities are generally recognized for all taxable temporary differences, while deferred tax assets are generally recognized for all deductible temporary differences to the extent that it is probable that taxable profit will be available against which the deductible temporary differences can be utilized.

Such assets and liabilities are not recognized if the temporary difference arises from goodwill or from the initial recognition of other assets and liabilities relating to a transaction (other than a business combination) which has no impact on either taxable profit or accounting profit.

Les passifs d'impôt différé sont comptabilisés pour toutes différences temporelles imposables liées à des participations dans des autres entreprises, sauf si la Banque est capable de contrôler la date à laquelle la différence temporelle s'inversera et s'il est probable que la différence temporelle ne s'inversera pas dans un avenir prévisible. Les actifs d'impôt différé découlant des différences temporelles déductibles générées par de telles participations sont comptabilisés seulement s'il est probable que le bénéfice imposable sera suffisant pour permettre d'utiliser les avantages de la différence temporelle et que la différence temporelle se résorbera dans un avenir prévisible.

La valeur comptable des actifs d'impôt différé est revue à chaque date de clôture et elle est réduite s'il n'est plus probable qu'un bénéfice imposable suffisant sera disponible pour permettre le recouvrement de la totalité ou d'une partie de l'actif.

Les actifs et passifs d'impôt différé sont évalués aux taux d'impôt dont l'application est attendue dans la période au cours de laquelle l'actif sera réalisé ou le passif réglé, en fonction des taux d'impôt (et lois fiscales) qui sont en vigueur ou pratiquement en vigueur à la date de clôture. L'évaluation des actifs et passifs d'impôt différé reflète les conséquences fiscales qui résulteraient de la façon dont la Banque s'attend, à la date de clôture, à recouvrer ou régler la valeur comptable de ses actifs et passifs.

Les actifs et passifs d'impôt différé sont compensés si la Banque a un droit juridiquement exécutoire de compenser des actifs et des passifs d'impôt exigible et lorsqu'ils concernent des impôts sur le résultat prélevé par la même autorité fiscale et s'il a l'intention de régler simultanément le montant net des actifs et passifs d'impôt exigible.

Impôt exigible et différé de la période

L'impôt exigible et différé est comptabilisé en résultat à titre de charge ou de produit, sauf s'il concerne des éléments qui ont été crédités ou débités directement dans les capitaux propres, dans ce cas l'impôt est aussi comptabilisé directement en capitaux propres.

Deferred tax liabilities are recognized for all taxable temporary differences associated with investments in other companies, unreduced by the Bank is able to control the date on which the temporary difference will reverse and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future. Deferred tax assets arising from deductible temporary differences generated by such investments are recognized only if it is probable that sufficient taxable profit will be available to allow the benefits of the temporary difference to be utilized, and that the temporary difference will reverse in the foreseeable future.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at each balance sheet date and reduced if it is no longer probable that sufficient taxable profit will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply in the period when the asset is realized or the liability settled, based on tax rates (and tax laws) that are enacted or substantively enacted at the balance sheet date. The assessment of deferred tax assets and liabilities reflects the tax consequences that would result from the manner in which the Bank expects, at the balance sheet date, to recover or settle the carrying amount of its assets and liabilities.

Deferred tax assets and liabilities are offset if the Bank has a legally enforceable right to offset current tax assets and liabilities, and if they relate to income taxes levied by the same tax authority, and if it intends to settle the net amount of current tax assets and liabilities simultaneously.

Current and deferred tax for the period

Current and deferred tax is recognized as profit or loss in the income statement, unreduced by it relates to items that have been credited or debited directly to equity, in which case it is also recognized directly in equity.

1.2.2.5. Utilisation d'estimation dans la préparation des états financiers

La préparation des états financiers de la banque exige des responsables des métiers et des fonctions la formulation d'hypothèses et la réalisation d'estimations qui se traduisent dans la détermination des produits et des charges du compte de résultat comme dans l'évaluation des actifs et passifs du bilan et dans la confection des notes annexes qui leur sont relatives. Cet exercice suppose que les gestionnaires fassent appel à l'exercice de leur jugement et utilisent les informations disponibles à la date d'élaboration des états financiers pour procéder aux estimations nécessaires.

Les résultats futurs définitifs des opérations pour lesquelles les gestionnaires ont recouru à des estimations peuvent à l'évidence s'avérer sensiblement différents de celles-ci notamment en fonction de conditions de marché différentes et avoir un effet significatif sur les états financiers.

Ainsi est-ce en particulier le cas :

- des dépréciations opérées pour couvrir les risques de crédit inhérents aux activités d'intermédiation bancaire ;
- de l'usage de modèles internes pour la valorisation des positions sur instruments financiers qui ne sont pas cotés sur des marchés actifs ;
- du calcul de la valeur de marché des instruments financiers non cotés classés en « Actifs disponibles à la vente » ou en « Instruments financiers en valeur de marché par résultat » à l'actif ou au passif, et plus généralement du calcul des valeurs de marché des instruments financiers pour lesquels cette information doit être portée dans les notes annexes aux états financiers ;
- du caractère actif ou non d'un marché pour utiliser une technique de valorisation ;
- des dépréciations d'actifs financiers à revenu variable classés dans la catégorie « Disponibles à la vente » ;
- des tests de dépréciation effectués sur les actifs incorporels ;
- de la pertinence de la qualification de certaines couvertures de résultat par des instruments financiers dérivés et de la mesure de l'efficacité des stratégies de couverture ;
- de l'estimation de la valeur résiduelle des actifs faisant l'objet d'opérations de location-financement ou de location simple et plus généralement des actifs amortis déduction faite de leur valeur résiduelle estimée ;
- de la détermination des provisions destinées à couvrir les risques de pertes et charges.

1.2.2.5. Use of estimates in preparing the financial statements

The preparation of the bank's financial statements requires business line and functional managers to make assumptions and estimates that are reflected in the determination of income and expenses on the income statement, the valuation of assets and liabilities on the balance sheet, and the preparation of the related notes. This exercise requires management to exercise its judgment and use the information available at the date of preparation of the financial statements to make the necessary estimates.

The final future results of transactions for which management has made estimates may differ significantly from those estimates, particularly in the light of different market conditions, and this may have a material impact on the financial statements.

This is particularly true in the case of :

- impairment losses taken to cover the credit risks inherent in banking intermediation activities ;
- the use of internal models to value positions in financial instruments that are not listed on active markets ;
- the calculation of the market value of unlisted financial instruments classified as « Available-for-sale assets » or « Financial instruments at market value through profit or loss » in assets or liabilities, and more generally the calculation of the market values of financial instruments for which this information must be disclosed in the notes to the financial statements ;
- whether or not a market is active enough for a valuation technique to be used ;
- impairment of variable-income financial assets classified as « available-for-sale » ;
- impairment tests carried out on intangible assets ;
- the appropriateness of qualifying certain income statement hedges with derivative financial instruments, and measuring the effectiveness of hedging strategies ;
- estimating the residual value of assets held under finance or operating leases, and more generally of depreciated assets reduced by their estimated residual value ;
- determining provisions to cover the risk of losses and expenses.

NOTES EXPLICATIVES SUR LES ETATS FINANCIERS

NOTES ON THE FINANCIAL STATEMENTS

NOTES EXPLICATIVES SUR LES ETATS FINANCIERS

NOTES ON THE FINANCIAL STATEMENTS

1.1.1. NOTES EXPLICATIVES | EXPLANATORY NOTES

1.1.1.1. Valeurs en caisse | Cash values

Caisses	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Cash
Caisses en BIF	7 504 210 152	9 238 290 187	-19%	Cash in BIF
Caisses en devises étrangères	3 188 677 974	2 672 309 397	19%	Cash in Foreign Currency
Total	10 692 888 126	11 910 599 584	-10%	Total

1.1.1.2. Banque de la République du Burundi | Bank of the Republic of Burundi

Banque de la République du Burundi	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Bank of the Republic of Burundi
BRB en BIF	48 243 992 638	3 577 873 749	1248%	BRB in BIF
BRB en devises étrangères	3 358 504 622	1 997 460 402	68%	BRB in Foreign Currency
Total	51 602 497 260	5 575 334 151	826%	Total

4.6.3.3. Comptes ordinaires auprès des banques et assimilées | Ordinary accounts with banks and similar financial institutions

Comptes ordinaires auprès des banques et assimilées	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Ordinary accounts with banks and similar financial institutions
Correspondants étrangers	1 725 518 301	3 230 483 688	-47%	Correspondants étrangers
institutions financières	255 803 561	24 375 000	949%	Financial Institutions
Total	1 981 321 862	3 254 858 688	-39%	Total

4.6.3.4. Valeurs reçues en pension, prêts et autres comptes débiteurs | Values received in pension loans, Other debtors' accounts

Valeurs reçues en pension	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Values received in pension loans
Prêts aux Institutions de micro finance	28 183 254 535	29 038 046 190	-3%	Loans to microfinance institutions
Valeurs reçues en pension	0	1 350 000 000	0%	Received values in pension
Total	28 183 254 535	30 388 046 190	-7%	Total

4.6.3.5. Comptes à vue et comptes débiteurs de la clientèle | Current accounts and debtors' accounts to the customers

Comptes à vue et comptes débiteurs de la clientèle	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Current accounts and debtors' accounts to the customers
Personnel	2 215 652	270 304	720%	Staff
Particuliers	31 391 354 936	18 406 990 147	71%	Individuals
Sociétés	85 633 366 631	67 751 665 782	26%	Corporations
Créances impayées	(4 431 479 837)	(1 637 063 370)	171%	Non-paid advances
Intérêts	2 140 133 781	1 404 704 743	52%	Interests
Total	114 735 591 163	85 926 567 606	34%	Total

4.6.3.6. Crédits de trésorerie | Treasury loans

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Particuliers	3 923 285 012	1 542 019 942	154%	Individuals
Sociétés	2 275 242 128	539 445 404	322%	Corporations
Escomptes commerciales	1 360 135 528	1 179 085 772	15%	Trading discount
Créances impayées	(2 382 187 335)	(986 340 554)	142%	Non-paid advances
Intérêts	354 449 923	105 715 651	235%	Interests
Total	5 530 925 256	2 379 926 215	132%	Total

4.6.3.7. Crédits d'Equipements | Equipment loans

Crédits Equipements	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Equipment loans
Personnel	1 584 630 691	1 961 420 385	-19%	Staff
Particuliers	104 274 555 948	101 472 628 001	3%	Individuals
Sociétés	224 909 780 942	136 107 248 976	65%	Corporations
Créances impayées	(8 257 275 450)	(4 951 563 095)	67%	Non-paid advances
Intérêts	523 060 686	213 353 825	145%	Interests
Total	323 034 752 817	234 803 088,0 92	38%	Total

4.6.3.8. Crédits à la consommation | Consumer loans

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Personnel	7 296 632	10 270 946	-29%	Staff
Particuliers	2 925 271 175	138 043 401	2,019%	Individuals
Créances impayées	(35 359 853)	(67 714 166)	-48%	Non-paid advances
Intérêts	3 922 302	149 969	2,515%	Interests
Total	2 901 130 256	80 750 150	3,493%	Total

4.6.3.9. Crédits immobiliers | Real estate credits

	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	
Personnel	7 534 052 394	6 035 847 852	25%	Staff
Particuliers	10 999 924 740	5 372 115 132	105%	Particuliers
Sociétés	162 369 363	186 193 920	-13%	Sociétés
Créances impayées	(138 136 579)	(21 408 284)	545%	Créances impayées
Intérêts	36 642 538	20 049 472	83%	Intérêts
Total	18 594 852 456	11 592 798 092	60%	Total

4.6.3.10. Contrat Location Financement | Contrat Location Financement

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Crédit-Bail	4 501 247 850	2 544 368 382	77%	Leasing credits
Total	4 501 247 850	2 544 368 382	77%	Total

4.6.3.11. Valeurs à recevoir | Receivables

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 EN BIF	Variation	Written
Chèques en compensation à encaisser	6 290 000	6 086 148	3%	Compensation checks to be inked
Chèques à l'encaissement	0	5 198 000	-100%	Checks for cashing
Total	6 290 000	11 284 148	-44%	Total

4.6.3.12. Valeurs dépréciées nettes | Net depreciated values

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Créances préouteuses	5 053 277 806	4 838 697 650	4%	Bad doubtful advances
Créances douteuses	5 765 321 766	1 602 855 912	260%	Defaulted advances
Créances compromises	4 425 839 520	1 222 534 930	262%	Compromised advances
Provisions créances préouteuses	(1 010 655 561)	(967 739 530)	4%	Provision advances Bad doubtful
Provisions créances douteuses	(2 882 660 883)	(801 427 956)	260%	Defaulted provision advances
Provisions créances compromises	(4 425 839 520)	(1 222 534 930)	262%	Compromised provision advances
Total	6 925 283 128	4 672 386 076	48%	Total

4.6.3.13. Placements financiers | Financial Investment

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Compte Lumicash et Sama	7 537	631 154 242	-100%	Compte Lumicash et Sama
Obligations du Trésor	231 316 700 000	257 417 200 000	-10%	Obligations du Trésor
Intérêts courus	15 457 806 193	16 464 775 388	-6%	Intérêts courus
Total	246 774 513 730	274 513 129 630	-10%	Total

4.6.3.14. Débiteurs divers | Various debtors

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Débiteurs divers Personnel	71 749 628	55 785 922	29%	Sundry debtors Staff
Suspens Opérations financières	15 784 000	18 042 114	-13%	Suspense Financial transactions
Suspens Envoi/Réception MoneyGram	97 022 638	3 916 435	2,377%	Suspense Sending/Receiving Money Gram
Total	184 556 266	77 744 471	137%	Total

4.6.3.15. Produits à recevoir et charges constatées d'avance | Products to receive and expenses noticed beforehand

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Charges constatées d'avance	373 216 192	232 381 515	61%	Operation received beforehand
Autres comptes de régularisation	350 233 000	56 904 440	515%	Other accrual accounts
Total	723 449 192	289 285 955	150%	Total

4.6.3.16. Valeurs et emplois divers | Values and diverse uses

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Immobilisations acquises par réalisation de garanties	456 544 677	528 836 856	-14%	Capital assets acquired through guarantees
Dépréciations	-21 204 000	-21 204 000	%	Depreciation
Dépôts et cautionnements	1 027 380 107	368 114 435	179%	Deposits and bails
Stocks et Fournitures	232 847 490	254 716 239	-9%	
Total	1 695 568 274	1 130 463 530	50%	Total

4.6.3.17. Immobilisations incorporelles | Intangible assets

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Frais de premier établissement	19 012 876	19 012 876	0%	Upfront expenses
Frais immobilisés	70 435 393	70 435 393	0%	Intangible assets
Logiciels	6 191 003 824	5 633 027 255	10%	Software
Amortissements constitués	(2 671 382 252)	(2 097 488 802)	27%	Amortizations
Total	3 609 069 841	3 624 986 722	-0,4%	Total

4.6.3.18. Immobilisations corporelles | Fixed assets

Immobilisations corporelles	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Fixed assets
Terrains	992 048 392	992 048 392	0%	Grounds
Bâtiments	2 753 590 225	2 753 590 225	0%	Buildings
Mobilier et matériel de bureau	2 908 055 558	2 244 880 198	30%	Furniture and office material
Matériel informatique	3 849 748 748	2 985 995 338	29%	Hardware
Matériel roulant	2 115 784 888	2 008 124 888	5%	Rolling stock
Agencements et Aménagements	1 649 535 755	1 444 528 237	14%	Fixture and layouts
Constructions en cours	121 400 803	79 504 000	53%	Ongoing constructions
Amortissements constitués	(8 355 583 538)	(7 061 073 435)	18%	Fixed amortization
Total	6 034 580 831	5 447 597 843	11%	Total

4.6.3.19. Titres de participation, de filiales et emplois assimilés nets | Participation and subsidiaries securities and net similar uses

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Titres de participation	100 000 000	100 000 000	%	Participation securities
Total	100 000 000	100 000 000	%	Total

4.6.3.20. Dettes envers la BRB | Amounts owed to Central Bank

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Apports de liquidités	123 885 000 000	129 710 000 000	-4%	Apports de liquidités
Intérêts	1 034 157 778	1 198 207 778	-14%	Intérêts
Total	124 919 157 778	130 908 207 778	-5%	Total

4.6.3.21. Dettes envers les banques et assimilées | Debts to the banks and similar institutions

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Dépôts à vue des micro finance	7 136 671 374	6 893 864 039	4%	At sight deposits of microfinances
Banques	148 342 467	1 788 942 024	-92%	Bank
Total	7 285 013 841	8 682 806 063	-16%	Total

4.6.3.22. Valeurs données en pension, emprunts et autres comptes créditeurs | Values given in pension, borrowings and other creditors' accounts

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Dépôts à terme des micro finance	26 634 401 743	24 896 459 007	7%	Microfinance term deposits
Dépôts Epargnes des Microfinances	13 204 030	441 831 585	-97%	Microfinances savings deposits
Emprunts auprès des banques	222 275 317 043	122 463 541 667	82%	Loans from Banks
Total	248 922 922 816	147 801 832 259	68%	Total

4.6.3.23. Comptes à vue et comptes créditeurs de la clientèle | At sight accounts and creditors' accounts for customers interests to pay

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Dépôts à vue	143 483 527 147	134 306 026 652	7%	At sight Deposits
Dépôts à terme	195 744 784 860	161 220 632 900	21%	Term deposits
Comptes d'épargne	7 903 465 709	8 673 914 563	-9%	Savings accounts
Comptes séquestre	543 856 889	357 698 410	52%	Escrow accounts
Intérêts à payer	1 767 402 025	1 172 840 824	51%	Interests to pay
Total	349 443 036 630	305 731 113 349	14%	Total

4.6.3.24. Valeurs à payer | Values to pay

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Autres sommes dues à la clientèle	328 200 914	732 252 806	-55%	Other amounts owed to the customers
Total	328 200 914	732 252 806	-55%	Total

4.6.3.25. Crédoeurs divers | Various creditors

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Sommes dues à l'Etat	4 812 459 619	3 693 535 717	30%	Amounts owed to the State
Sommes dues aux organismes de prévoyance	42 809 653	40 690 215	5%	Amounts owed to contingency funds
Sommes diverses dues au Personnel	32 481 000	21 880 000	48%	Diverse amounts owed to the staff
Dividendes à payer	24 648 961	32 249 331	-24%	Dividends to pay
Fournisseurs de biens et services	147 774 340	99 007 857	49%	Supplier of goods and services
Autres crédoeurs	81 532 901	46 166 429	77%	Other creditors
Total	5 141 706 474	3 933 529 549	31%	Total

4.6.3.26. Comptes de régularisation du passif | Accrual accounts of liabilities

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Produits à recevoir	26 649 657	22 625 718	18%	Products to receive
Compte suspens administration	10 082 400	5 648 930	78%	Administration outstanding account
Compte suspens ou attente créiteur	157 355 029	24 009	655,300%	Outstanding account or waiting creditor
Excédent de caisse	1 258 000	460 000	173%	Excédent de caisse
Comptes opérations wallet	94 775			Comptes opérations wallet
Total	195 439 861	28 758 657	580%	Total

4.6.3.27. Passif d'impôt | Liabilities of tax

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Impôt à payer	1 023 258 232	1 405 456 626	-27%	Tax to pay
Total	1 023 258 232	1 405 456 626	-27%	Total

4.6.3.28. Provisions pour risques de crédit inscrites au passif | Provision for credit risks in the liabilities

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Agios réservés	6 383 509 798	3 260 985 027	96%	Reserves Agios
Provisions pour créances saines	4 114 756 889	3 475 721 630	18%	Provision for sound advances expenses to pay
Provisions pour créances à surveiller	1 151 079 465	510 819 911	125%	Provisions for advances to monitor
Total	11 649 346 152	7 247 526 568	61%	Total

4.6.3.29. Provisions pour risques et charges | Provisions for risks and expenses

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Provisions pour risques juridiques	729 763 128	1 156 794 975	-37%	Provisions for legal risks
Provisions pour départ à la retraite	511 668 084	570 429 792	-10%	Provisions for retirement
Total	1 241 431 212	1 727 224 767	-28%	Total

4.6.3.30. Gains latents ou différés | Latent and deferred profits

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Plus-values sur réévaluation des immeubles	102 757 609	102 757 609	0%	Gains on revaluation of buildings
Total	102 757 609	102 757 609	0%	Total

4.6.3.31. Primes liées au capital et réserves | Premiums related to capital and reserves

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Réserves légales	7 993 713 812	6 186 880 086	29%	Legal reserves
Prime d'émission	5 429 122	5 429 122	0%	Issuance premium
Réserves disponibles	8 980 669 920	4 463 585 604	101%	Available reserves
Réserves pour investissement	18 964 396 150	13 543 894 971	40%	Reserves for investment
Anciennes provisions générales pour risques	626 823 249	626 823 249	0%	Former general provisions for risks
Total	36 571 032 253	24 826 613 032	47%	Total

4.6.3.32. Capital | Capital

Capital	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Capital
Capital	27 126 799 200	27 126 799 200	-55%	Capital
Total	27 126 799 200	27 126 799 200	-55%	Total

4.6.3.33. Produits sur opérations avec les banques et assimilés | Products on operations with customers and similar institutions

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Intérêts sur pensions interbancaires	1 529 409 416	1 123 492 486	36%	Interests on Treasury bonds
Intérêts sur bons et obligations du Trésor	26 875 404 346	28 732 371 158	-6%	Interests from treasury bills and bonds
Total	28 404 813 762	29 855 863 644	-5%	Total

4.6.3.34. Produits sur opérations clientèle | Products on customers' operations

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Intérêts sur comptes courants débiteurs	12 506 063 150	8 392 322 118	49%	Interests on debtors' current accounts
Intérêts sur escompte de factures	132 482 052	184 209 431	-28%	Interests on invoice discount
Intérêts sur crédits de consommation	62 988 247	26 556 742	137%	Interests on consumer loans
Intérêts sur crédits à l'équipement	27 008 747 978	18 615 827 915	45%	Interests on equipment loans
Intérêts sur crédits immobiliers	1 530 099 084	507 373 136	202%	Interests on fixed assets
Intérêts sur crédits bail	396 218 837	71 069 431	458%	Interests on leases
Commissions sur cautions accordées	931 991 209	724 871 404	29%	Commissions on granted bail
Total	42 568 590 557	28 522 230 177	49%	Total

4.6.3.35. Produits sur instruments financiers | Products on financial instruments

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Gains de change	582 110 941	41 589 965	1,300%	Exchange profits
Total	582 110 941	41 589 965	1,300%	Total

4.6.3.36. Commissions perçues | Received commissions

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Commissions sur opérations clientèles	1 793 252 685	1 507 793 947	19%	Commissions on customers operations
Commissions sur transferts	1 258 323 387	1 773 021 106	-29%	Commissions on transfers
Total	3 051 576 072	3 280 815 053	-7%	Total

4.6.3.37. Produits des autres activités | Products of other activities

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Produits divers	67 597 405	41 917 283	61%	Various products
Revenus locatifs	472 000	5 940 000	-92%	Rental income
Reprises pour provisions pour risques et charges	226 106 879	23 765 465	851%	Reprises pour provisions pour risques et charges
Revenus sur immobilisations acquises par réalisations des garanties	15 952 000	41 410 516	-61%	Revenus sur immobilisations acquises par réalisations des garanties
Total	310 128 284	113 033 264	174%	Total

4.6.3.38. Gains sur risques de crédit | Profits on risk of loans

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Reprises sur provisions	2 552 490 895	2 379 385 987	7%	Reversals on provisions
Total	2 552 490 895	2 379 385 987	7%	Total

4.6.3.39. Charges sur opérations avec les banques et assimilées | Expenses on operations with banks and similar institutions

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Intérêts sur apports de liquidités de la BRB	4 883 916 494	2 636 315 718	85%	Interests on liquidity inflows from BRB
Intérêts sur pensions interbancaires	11 539 318 311	8 747 080 846	32%	Interests on Treasury bonds
Intérêts et frais sur comptes bancaires	59 082 295	18 950 848	212%	Interests and charges on bank accounts
Total	16 482 317 100	11 402 347 412	45%	Total

4.6.3.40. Charges sur les opérations avec la clientèle | Expenses on operations with banks and similar

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Intérêts sur dépôts à vue	2 968 774 543	1 907 546 514	56%	Interests on demand deposits
Intérêts sur dépôts à terme et comptes épargne	14 918 706 044	12 438 550 118	20%	Interests on term deposits and savings accounts
Total	17 887 480 587	14 346 096 632	25%	Total

4.6.3.41. Charges accessoires à l'activité bancaire | Charges accessoires à l'activité bancaire

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Dotations aux provisions pour risques et charges	50 000 004	50 000 002	0%	Allocation to provisions for risks and charges various
Diverses autres charges accessoires	52 721 970	9 556 124	452%	Other incidental expenses
Total	102 721 974	59 556 126	72%	Total

4.6.3.42. Charges générales d'exploitation | General operating expenses

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Charges du personnel	8 677 871 746	7 665 164 263	13%	Staff expenses
Frais généraux	7 835 263 821	5 087 806 507	54%	Overheads
Dotations aux amortissements	2 032 736 336	1 935 871 807	5%	Amortization
Total	18 545 871 903	14 688 842 577	26%	Total

4.6.3.43. Pertes sur le risque crédits | Losses from loan risks

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Dotations aux provisions pour créances dépréciées	9 360 738 623	4 405 750 233	112%	Additions to provisions for depreciated loans
Total	9 360 738 623	4 405 750 233	112%	Total

4.6.3.44. Perte sur actif immobilisé | Losses from fixed assets

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Perte sur actif immobilisé	4 495 569	3 604 000	25%	Losses from fixed assets
Total	4 495 569	3 604 000	25%	Total

4.6.3.45. Impôt sur les bénéfices | Income tax

Libellé	31-12-23 (BIF)	31-12-22 (BIF)	Variation	Written
Impôt sur le résultat	1 224 414 884	1 218 383 848	0%	Tax on profit
Total	1 224 414 884	1 218 383 848	0%	Total

4.6.3.46. Continuité d'exploitation de la Banque

Les États financiers ont été établis sur la base des principes comptables applicables à une entreprise en continuité d'exploitation. Cette base suppose que les fonds seront disponibles pour financer des opérations futures et que la réalisation des biens et le règlement des dettes, des obligations et des engagements aura lieu dans le cours normal des affaires.

La capacité de l'entreprise de continuer son exploitation dépend de plusieurs facteurs. Le plus important est que les actionnaires continuent à apporter des fonds pour la rentabilité des opérations et le maintien de la solvabilité de l'entreprise.

4.6.3.47. Monnaie de rapportage

Les états financiers sont présentés en francs Burundi (BIF).

4.6.3.46. Bank's going concern

The financial statements have been prepared on the basis of accounting principles applicable to a going concern. This basis assumes that funds will be available to finance future operations and that the realization of assets and settlement of liabilities, obligations and commitments will take place in the normal course of business.

The company's ability to continue as a going concern depends on a number of factors. The most important is that shareholders continue to provide funds for profitable operations and the maintenance of the company's solvency.

4.6.3.47. Reporting currency

The financial statements are presented in Burundi francs (BIF).

CONFORMITE AUX NORMES PRESCRITES PAR LA BANQUE CENTRALE COMPLIANCE WITH THE STANDARDS PRESCRIBED BY THE CENTRAL BANK

Circulaire n°01/2018 relative au capital minimum obligatoire des banques et des établissements financiers.

Cette directive est respectée.

Circulaire n°02/2018 relative aux fonds propres des banques et des établissements financiers.

Cette directive est respectée.

Circulaire n°03/2018 relative au ratio de Solvabilité des établissements de crédit.

Cette directive est respectée.

Circulaire n°4/2018 relative au coefficient de liquidité des établissements de crédit.

Cette directive est respectée.

Circulaire n°05/2018 relative au rapport entre les ressources stables et les emplois immobilisés des Banques et des Etablissements Financiers.

Cette directive est respectée.

Circulaire n°06/2018 relative à la division des risques des Banques et des Etablissements Financiers.

Cette directive est respectée.

Circulaire n°07/18 relative au système de Contrôle Interne des Banques et des Etablissements Financiers.

Cette directive est respectée.

Circulaire n°09/18 relative à la prise et la détention de participations des Banques et des Etablissements Financiers.

Cette directive est respectée.

Circulaire n°10/18 relative aux conditions d'implantation des Agences et Guichets des Banques et Etablissements Financiers.

Cette directive est respectée.

Circulaire n°11/18 relative aux activités non bancaires des Banques et Etablissements Financiers.

Cette directive est respectée.

Circular n°01/2018 related to the legal minimum capital of banks and financial institutions.

This regulation is complied with.

Circular n°02/2018 related to the equity capital of banks and financial institutions.

This regulation is complied with.

Circular n°03/2018 related the Solvency Ratio of loan institutions.

This regulation is complied with.

Circular n°4/2018 related to the liquidity ratio of loan institutions.

This regulation is complied with.

Circular n°05/2018 related to the relationship between stable resources and fixed jobs of Banks and Financial Institutions.

This regulation is complied with.

Circular n°06/2018 related to the risk division of Banks and Financial Institutions.

This regulation is complied with.

Circular n°07/18 related to the internal control system of Banks and Financial Institutions.

This regulation is complied with.

Circular n°09/2018 related to the equity participation and shareholdings of Banks and Financial Institutions.

This regulation is complied with.

Circular n°10/2018 related to the conditions of setting up and closing Branches and Counters of Banks and Financial Institutions.

This regulation is complied with.

Circular n°11/18 related to non-banking activities of Banks and Financial Institutions.

This regulation is complied with.

Circulaire n°12 /2018 relative à la classification des risques et à la constitution des provisions des Banques et Etablissements Financiers.

Cette directive est respectée.

Circulaire n°14/06 relative à la consolidation des comptes des Banques et Etablissements Financiers.

Cette directive ne concerne pas la BGF.

Circulaire n°15/18 relative à l'agrément des dirigeants et des administrateurs des Banques et Etablissements Financiers.

Cette directive est respectée.

Circulaire n°16/18 relative à l'agrément des commissaires aux comptes des banques et établissements financiers.

Cette directive est respectée.

Circulaire n°17/18 relative à l'interdiction au crédit et au change des clients défaillants auprès du secteur financier.

Cette directive est respectée.

Circulaire n°18/18 relative à la position de change des Banques.

Cette directive est respectée.

Circulaire n°20/18 relative à l'agrément des banques et établissements financiers.

Cette directive est respectée.

Circulaire n°21/18 relative à la gouvernance d'entreprise.

Cette directive est respectée.

Circulaire n°22/2013 relative à la transparence sur les conditions appliquées par les Banques et Etablissements Financiers à leurs opérations avec la clientèle.

Cette directive est respectée.

Circulaire n°23/2018 relative à la gestion des risques dans les Etablissements de Crédit.

Cette directive est respectée.

Circulaire n° 24/2019 relative à la publication des informations financières par les établissements de crédit.

Cette directive est respectée.

Circular n°12/2018 related to the classification of risks and to the provisioning of of Banks and Financial Institutions.

This regulation is complied with.

Circular n°14/06 related to the consolidation of the accounts of of Banks and Financial Institutions.

This regulation is complied with.

Circular n°15/18 related to the approval of the managers and directors of of Banks and Financial Institutions.

This regulation is complied with.

Circular n°16/18 related to the approval of the statutory auditors of of Banks and Financial Institutions.

This regulation is complied with.

Circular n°17/18 related to the prohibition of credit and foreign exchange of defaulting customers in the financial sector.

This regulation is complied with.

Circular n°18/18 related to the foreign exchange position of Banks.

This regulation is complied with.

Circular n°20/18 related to the licensing of of Banks and Financial Institutions.

This regulation is complied with.

Circular n°21/18 related to corporate governance.

This regulation is complied with.

Circular n°22/2013 related to transparency on the conditions applied by of Banks and Financial Institutions to their operations with customers.

This regulation is complied with.

Circular n°23/2018 related to risk management in Credit Institutions.

This regulation is complied with.

Circular n°24/2019 related to the publication of financial information by Credit Institutions.

This regulation is complied with.

Aux Actionnaires de la Banque de Gestion et de Financement (BGF).

Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers de la BANQUE DE GESTION ET DE FINANCEMENT (BGF) S.A, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2023, et l'état du résultat global, l'état des variations des capitaux propres et le tableau des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes annexes, y compris le résumé de principales méthodes comptables.

A notre avis, les états financiers ci-joint donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la société au 31 décembre 2023, ainsi que de la performance financière pour la période close à cette date, conformément aux normes comptables applicables aux banques commerciales en République du Burundi.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit en nous basant sur les Normes Internationales d'Audit (ISA). Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur pour l'audit des états financiers », du présent rapport.

Nous sommes indépendants de l'organisation conformément au Code de déontologie des professionnels comptables du Conseil des normes internationales de déontologie comptable (le Code de l'IESBA) ainsi qu'aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers au Burundi et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles et le code de l'IESBA. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

To the Shareholders of Banque de Gestion et de Financement (BGF).

Point of view

We have audited the attached financial statements of BANQUE DE GESTION ET DE FINANCEMENT (BGF) S.A., which comprise the statement of financial position as of December 31, 2023 and the statement for overall income, statement of changes in shareholders' equity and cash flow statement for the year then ended, and the notes thereto, including the summary of significant accounting policies.

In our point of view, the attached financial statements present fairly, in all material aspects, the financial position of the company as of December 31, 2023 and its financial performance for the period then ended in accordance with accounting standards applicable to commercial banks in the Republic of Burundi.

Basis of point of view

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISA). Our responsibilities under these standards are described in more detail in the section of this report entitled "Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements".

We are independent of the organization in accordance with the Code of Ethics for Professional Accountants of the International Ethics Standards Board for Accountants (the IESBA Code) and the ethical rules applicable to the audit of financial statements in Burundi, and we have fulfilled our other ethical responsibilities under those rules and the IESBA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Questions clés de l'audit

Les questions clés de l'audit sont les questions qui, selon notre jugement professionnel, ont été les plus importantes dans l'audit d'états financiers de la période considérée. Ces questions ont été traitées dans le contexte de notre audit des états financiers pris dans leur ensemble et aux fins de la formation de notre opinion sur ceux-ci, et nous n'exprimons pas une opinion distincte sur ces questions.

Responsabilités de la direction et de responsables de la gouvernance pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux pratiques comptables en vigueur au Burundi, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'organisation à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité sauf si la direction a l'intention de liquider la société ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe au Conseil d'Administration de surveiller le processus d'information financière de l'organisation.

Responsabilités du commissaire aux comptes

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspondant à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes ISA permette toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'elles sont raisonnables de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur celles-ci.

Key audit matters

Key audit matters are those matters which, in our professional judgment, were of most importance in the audit of the financial statements for the period under review. These matters were discussed in the context of our audit of the financial statements taken as a whole and for the purpose of forming our point of view thereon and we do not express a separate opinion on these matters.

Responsibilities of management and those charged with governance for the financial statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with Burundian generally accepted accounting principles and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, it is management's responsibility to assess the organization's ability to continue as a going concern, to disclose going concern issues where appropriate, and to apply the going concern basis of accounting unreduced by management intends to liquidate the company or cease trading, or has no realistic alternative but to do so.

The Board of Directors is responsible for overseeing the organization's financial reporting process.

Statutory auditor's responsibilities

Our objectives are to obtain reasonable assurance that the financial statements taken as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report containing our opinion. Reasonable assurance represents a high level of assurance, but does not guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect all material misstatements. Misstatements may result from fraud or error and are considered material when it is reasonable to expect that, individually or in aggregate, they could influence the economic decisions that users of the financial statements made in reliance on them.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes ISA, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- Nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent, des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreur, concevons et mettons en œuvre de procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne ;
- Nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la société ;
- Nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière ;
- Nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la société à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée.
- Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener la société à cesser son exploitation ;
- Nous évaluons la présentation d'ensemble, la forme et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

In an audit conducted in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and critical thinking throughout the audit. In addition :

- We identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures in response to those risks, and obtain sufficient appropriate audit evidence on which to base our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than that of a material misstatement resulting from error, as fraud may involve collusion, falsification, deliberate omission, misrepresentation or circumvention of internal control ;
- We obtain an understanding of the internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control ;
- We assess the appropriateness of the accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as the related disclosures made by management ;
- We conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether there is any material uncertainty related to events or circumstances that may cast significant doubt on the company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw the attention of the readers of our report to the information provided in the financial statements about that uncertainty or, if that information is not adequate, to express a modified opinion.
- Our conclusions are based on evidence obtained up to the date of our report. Future events or circumstances could cause the Company to cease operations ;
- We have assessed the overall presentation, form and content of the financial statements, including the information provided in the notes, and whether the financial statements give a true and fair view of the underlying transactions and events.

Nous fournissons également au Conseil d'Administration une déclaration précisant que nous nous sommes conformés aux règles de déontologie pertinentes concernant l'indépendance, et leur communiquons toutes les relations et les autres facteurs qui peuvent raisonnablement être considérés comme susceptibles d'avoir des incidences sur notre indépendance ainsi que les sauvegardes connexes s'il y a lieu.

Parmi les questions communiquées au Conseil d'Administration, nous déterminerons qu'elles ont été les plus importantes dans l'audit des états financiers de la période considérée : ce sont les questions clés de l'audit.

Nous décrivons ces questions dans notre rapport, sauf si des textes légaux ou réglementaires empêchent la publication ou si, dans des circonstances extrêmement rares, nous déterminerons que nous ne devrions pas communiquer une question dans notre rapport parce que l'on peut raisonnablement s'attendre à ce que les conséquences néfastes de la communication de cette question dépassent les avantages pour l'intérêt public.

Fait à Bujumbura, 2024/ Done in Bujumbura, 2024

GPO PARTNERS BURUNDI S.P.R.L.

Représentée par / Represented by **Patrick GASHAGAZA**, Associé / Associate

We also provide the Board of Directors with a statement to the effect that we have complied with the relevant rules of professional conduct relating to independence, and disclose to them all relationships and other factors that may reasonably be considered likely to affect our independence, together with related safeguards where applicable.

Of the matters communicated to the Board of Directors, we will determine that they were the most important in the audit of the financial statements for the period under review: these are the key audit matters.

We describe these matters in our report, except where laws or regulations preclude publication or where, in extremely rare circumstances, we determine that we should not communicate a matter in our report because the adverse consequences of so doing could reasonably be expected to outweigh the benefits to the public interest.

RESOLUTIONS DE L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE DES ACTIONNAIRES

RESOLUTIONS OF THE ORDINARY GENERAL ASSEMBLY OF SHAREHOLDERS

RESOLUTION N°1 :

L'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires de la Banque de Gestion et de Financement ;

Délibérant conformément aux articles 22 et 24 des Statuts de la Banque ;

Approuve le rapport du Conseil d'Administration pour l'exercice 2023.

RESOLUTION N°2 :

L'Assemblée Générale ordinaire des Actionnaires de la Banque de Gestion et de Financement ;

Délibérant conformément aux articles 22 et 24 des Statuts de la Banque ;

Approuve le rapport du Commissaire aux comptes pour l'exercice 2023.

RESOLUTION N°3 :

L'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires de la Banque de Gestion et de Financement ;

Délibérant conformément aux articles 22 et 24 des Statuts de la Banque ;

Approuve le bilan et le Compte de résultat au 31/12/2023.

RESOLUTION N°4 :

L'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires de la Banque de Gestion et de Financement ;

Délibérant conformément à l'article 24 des Statuts de la Banque ;

Donne décharge aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes pour leurs missions durant l'exercice 2023.

RESOLUTION N°1 :

The Ordinary General Assembly of Shareholders of the Management and the Funding Bank ;

Deliberating in accordance with articles 22 and 24 of the statutory provisions of the Bank,

Approves the report of the Board of Directors for the financial year 2023.

RESOLUTION N°2 :

The Ordinary General Assembly of Shareholders of the Bank BGF ;

Deliberating in accordance with articles 22 and 24 of the statutory provisions of the Bank,

Approves the report of the Auditor for the financial year 2023.

RESOLUTION N°3 :

The Ordinary General Assembly of Shareholders of the Bank BGF,

Deliberating in accordance with articles 22 and 24 of the statutory provisions of the Bank,

Approves the report of the Balance Sheet and the Income Statement on December 31, 2023.

RESOLUTION N°4 :

The Ordinary General Assembly of Shareholders of the Bank BGF,

Deliberating in accordance with the article 24 of the statutory provisions of the Bank,

Gives discharge to the Directors and the Auditors for their mission during the financial year 2023.

RESOLUTION N°5 :

L'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires de la Banque de Gestion et de Financement ;

Délibérant conformément aux articles 22 et 24 des Statuts de la Banque ;

Décide d'affecter le résultat net de l'exercice 2023 de **BIF 13 861 669 870** comme suit :

Réserves légales (10%)	BIF 1 386 166 987	Legal reserves (10%)
Réserves destinées à l'investissement (30%)	BIF 4 158 500 961	Reserves for investment (30%)
Réserves disponibles (25%)	BIF 3 465 417 468	Available reserves (25%)
Dividendes (25%)	BIF 3 465 417 468	Dividends (25%)
Tantièmes aux Administrateurs (5%)	BIF 693 083 494	Share of profit for Directors (5%)
Prime de bilan au Personnel (5%)	BIF 693 083 493	Outcome bonus (5%)

RESOLUTION N°5 :

The Ordinary General Assembly of Shareholders of the Bank BGF,

Deliberating in accordance with articles 22 and 24 of the statutory provisions of the Bank,

Decides to allocate the Net income of the year 2023, amounting to BIF **13 861 669 870** as follows :

NOTRE RESEAU DE DISTRIBUTION

RESOLUTION N°6 :

L'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires de la Banque de Gestion et de Financement ;

Délibérant conformément à l'article 22 des Statuts de la Banque ;

Donne mandat au Conseil d'Administration de nommer le Commissaire aux Comptes pour l'exercice **2024** et de fixer sa rémunération.

RESOLUTION N°6 :

The Ordinary General Meeting of Shareholders of Banque de Gestion et de Financement ;

Deliberating in accordance with Article 22 of the Bank's Statutes ;

Mandates the Board of Directors to appoint the Statutory Auditor and to fix his remuneration for the financial year **2024**.

OUR DISTRIBUTION'S NETWORK

Bujumbura, Mars 2024 / Bujumbura, March 2024

Les membres du Bureau de l'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires / The members of the Bureau of the Ordinary General Meeting of Shareholders :

1. **Daniella NZIYUMVIRA**, Président / Chairperson
2. **Jeanne D'Arc MUHEBERISONI**, Scrutateur / Scrutineer
4. **Charles NSABIMANA**, Scrutateur / Scrutineer
3. **Désiré BUGONDO**, Secrétaire de l'AGO / Secretary

NOS AGENCES / OUR BRANCHES

- ▶ **Agence du siège**
Head office's Branch
1, Boulevard de la Liberté
B.P./P.O. Box 1035
Bujumbura-Burundi
Tel. : (257) 22 22 13 52
Fax : (257) 22 22 13 51
Fax : (257) 22 24 71 71
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Agence Mwaro**
Mwaro Branch
Tel. : (257) 22 26 41 78
Fax : (257) 22 26 41 78
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Agence Gatumba**
Gatumba Branch
Tel. : (257)22 27 20 80
Fax : (257) 22 27 20 81
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Agence Ngozi**
Ngozi Branch
Tel. : (257) 22 30 24 73
Fax : (257) 22 30 24 74
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Agence Kayanza**
Kayanza Branch
Tel. : (257) 22 30 57 57
Fax : (257) 22 30 57 58
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Agence Muyinga**
Muyinga Branch
Tel. : (257) 22 30 69 88
Fax : (257) 22 30 69 90
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Agence Rumonge**
Rumonge Branch
Tel. : (257) 22 50 43 40
Fax : (257) 22 50 43 52
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Agence Makamba**
Makamba Branch
Tel. : (257) 22 50 81 07
Fax : (257) 22 50 81 08
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Agence du Q. Asiatique**
Asiatique Branch
Orée du Golf
Tel. : (257) 22 25 66 96
Tel. : (257) 22 25 66 97
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Agence Gitega**
Gitega Branch
Tel. : (257) 22 40 47 41
Fax : (257) 22 40 47 42
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Agence Ruyigi**
Ruyigi Branch
Tel. : (257) 22 40 62 35
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Agence Av. du Commerce**
Av. du Commerce Branch
Tel. : (257) 22 21 78 38
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Agence Bujumbura City Market**
Bujumbura City Market Branch
Tel. : (257) 22 27 85 15
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Agence Muramvya**
Muramvya Branch
Tel. : (257) 22 22 13 52
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Agence PETRO MUHA**
PETRO MUHA Branch
Tel. : (257) 22 28 10 92
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Agence Kinindo**
Kinindo Branch
Tel. : (257) 22 24 67 41
E-mail : info@bgf.bi

NOS GUICHETS / OUR COUNTER

- ▶ **Guichet Brarudi**
Brarudi Counter
Tel. : (257) 22 24 13 13
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Guichet Buyenzi**
Buyenzi Counter
Tel. : (257) 22 27 66 12
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Guichet Port de Bujumbura**
Bujumbura Port Counter
Tel. : (257) 22 24 98 57
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Guichet Avenue de la Science**
Avenue de la Science Counter
Tel. : (257) 22 22 13 52
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Guichet 18 Septembre**
18 Septembre Counter
Tel. : (257) 22 22 13 52
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Guichet Kinama**
Kinama Counter
Tel. : (257) 22 28 08 46
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Guichet Palais des Arts**
Palais des Arts Counter
Tel. : (257) 22 28 08 89
E-mail : info@bgf.bi
- ▶ **Guichet Kibimba**
Kibimba Counter
Tel. : (257) 22 22 13 52
E-mail : info@bgf.bi

MAIRIE / CITY COUNCIL

1. Agence du siège / Head office's branch
2. Guichet Brarudi / Counter
3. Agence du Q. Asiatique / Branch
4. Guichet Buyenzi / Counter
5. Guichet Port de Bujumbura / Counter
6. Agence Kinindo / Branch
7. Agence Av. du Commerce / Branch
8. Agence Bujumbura City Market / Branch
9. Guichet Avenue de la Science / Counter
10. Guichet 18 Septembre / Counter
11. Agence PETRO MUHA / Branch
12. Guichet Kinama / Counter
13. Guichet Palais des Arts / Counter
14. Distributeurs Automatique des Billets / ATMs



LA SEULE BANQUE
PARTOUT ET
AU QUOTIDIEN

NOTRE RESEAU CORRESPONDANTS

OUR FOREIGN CORRESPONDENTS NETWORK

► BOA France

BOA France est un établissement de crédit, destiné principalement à accompagner les diasporas clientes du groupe Bank of Africa résidant en France.

BOA France offre aux particuliers, entreprises et banques en relation avec l'Afrique, des services bancaires adaptés à leur besoin.

La Banque a été agréer par les autorités de contrôle Prudentiel depuis 2009, la Banque est partenaire avec la BGF depuis septembre 2019 en tant que correspondant en EUR.



BOA France is a credit institution designed mainly to work with the diaspora residing in France, customers of Bank of Africa group.

BOA France offers banking services adapted to the needs of individuals, corporations and banks that are in relation with Africa.

The Bank has been accredited by Prudential control authorities since 2009, the Bank has been in partnership with BGF since September 2019 as a correspondent in EURO.

► AFREXIMBANK

La Banque a été créée à Abuja (Nigeria) en octobre 1993, par des gouvernements africains, des investisseurs privés et institutions africaines, des institutions financières non africaines et des investisseurs privés dans le but de financer, promouvoir et développer les échanges intra-africains et extra-africains.

La Banque a son Siège au Caire avec des succursales à Harare, Abidjan et Abuja. La Banque de Gestion et de Financement est partenaire avec AFREXIMBANK depuis 2019, a ouvert des comptes en USD et EUR.



The Bank was created in Abuja (Nigeria) in October 1993, by African governments, private investors and African institutions, non-African institutions and private investors to fund, promote and develop intra and extra-African exchanges.

The Bank has its headquarters in Cairo with branches in Harare, Abidjan and Abuja. The Management and Funding Bank has been a partner with AFREXIMBANK since 2019, and has opened USD and EURO accounts.

► KENYA COMMERCIAL BANK

La Banque a été prénommé Kenya Commercial Bank en 1969, historiquement la Banque a été agréée en 1896, leur vision est d'être le fournisseur privilégié de solutions financières en Afrique avec une portée globale.

La KCB est notre correspondant en USD au Kenya depuis 2018.



The Bank has been named Kenya Commercial Bank in 1969, historically the Bank was accredited in 1896, and its vision is to be the privileged supplier of financial solutions in Africa with a global outreach.

KCB has been our correspondent in USD in Kenya since 2018.

► AKTIF BANK

Aktif Bank est une Banque commerciale basée à Istanbul, en Turquie. Fondée en 1999, la Banque fournit des facilités de financement par emprunt telles que des prêts aux Petites et Moyennes Entreprises. Aktif Bank se concentre principalement sur la Banque de financement pour les Entreprises, la Banque d'investissement et la Banque Privée. La Banque fournit des services bancaires aux entreprises tels que le financement des créances, le financement des Entreprises, les services d'assurance, le commerce extérieur et les finances, les prêts commerciaux et aux Entreprises, le crédit-bail financier et la gestion de la trésorerie.



Aktif Bank is a Commercial Bank based in Istanbul, Turkey. Founded in 1999, the Bank provides debt financing facilities such as loans to small and medium companies. Aktif Bank mainly focuses on corporate finance banking, Investment Banking and Private Banking. The Bank provides corporate banking services such as receivables financing, corporate finance, insurance services, commercial and corporate lending, financial leasing and cash management.

CHOISISSEZ LA SECURITE

► Pour envoyer votre argent

SIMPLE FIABLE RAPIDE

LE CHOIX EST ENTRE VOS MAINS



MoneyGram
money transfer